**ВІДКРИТИЙ МІЖНАРОДНИЙ УНІВЕРСИТЕТ**

**РОЗВИТКУ ЛЮДИНИ «Україна»**

***Вінницький ФАХОВИЙ КОЛЕДЖ***

**ЦИКЛОВА КОМІСІЯ ЗАГАЛЬНООСВІТНІХ, ГУМАНІТАРНИХ ТА СОЦІАЛЬНИХ ДИСЦИПЛІН**

**ЗАТВЕРДЖУЮ**

Директор Вінницького фахового коледжу Університету „Україна”

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Г.В. Буткалюк

„ 02 ” 09 2021 р.

**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

***Зарубіжна література***

(шифр і назва навчальної дисципліни)

освітня програма загальноосвітня \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(назва освітньої програми)

освітнього рівня Молодший спеціаліст\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(назва освітнього рівня)

галузь знань \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_08 Право\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(шифр і назва галузі знань)

Спеціальність(ності) \_\_\_\_\_\_\_\_081 Право\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(шифр і назва спеціальності(тей))

інститут, філія, факультет, коледж

Вінницький фаховий коледж Університету «Україна»

(назва навчально-виховного підрозділу)

Обсяг годин: \_\_70\_\_\_\_\_\_

Форма підсумкового контролю: \_\_\_\_\_\_\_семестрова оцінка\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Вінниця 2021 рік**

**Робоча програма\_\_\_\_\_\_\_***Зарубіжна література*

(назва навчальної дисципліни)

для студентів / аспірантів за галуззю знань \_\_\_\_\_\_\_\_*08 Право*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, спеціальністю \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*081 Право*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

«\_02\_» \_вересня\_\_ 2021\_ року.

**Розробники:** (вказати авторів, їхні посади, навчально-виховний підрозділ, кафедру / циклову комісію, наукові ступені та вчені звання)

Остратюк Н.М., к.ф.н., викладач циклової комісії загальноосвітніх, гуманітарних та соціальних дисциплін Вінницького фахового коледжу Університету «Україна».

**Викладачі:** (вказати всіх викладачів, які працюють за даною програмою, їхні посади, навчально-виховний підрозділ, кафедру / циклову комісію, наукові ступені та вчені звання)

Остратюк Н.М., к.ф.н., викладач циклової комісії загальноосвітніх, гуманітарних та соціальних дисциплін Вінницького фахового коледжу Університету «Україна»

**Робочу програму розглянуто і затверджено на засіданні** циклової комісії загальноосвітніх дисциплін, гуманітарних та соціальних дисциплін

Протокол від «02» вересня 2021 року № 3

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Голова циклової комісії \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (О. С. Лебедєв)

(підпис) (прізвище та ініціали)

**ПРОЛОНГАЦІЯ РОБОЧОЇ НАВЧАЛЬНОЇ ПРОГРАМИ**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Навчальний рік | 20\_\_\_/20\_\_\_ | 20\_\_\_/20\_\_\_ | 20\_\_\_/20\_\_\_ | 20\_\_\_/20\_\_\_ |
| Дата засідання кафедри / циклової комісії |  |  |  |  |
| № протоколу |  |  |  |  |
| Підпис завідувача кафедри / голови циклової комісії |  |  |  |  |

Матеріали до курсу розміщені на сайті Інтернет-підтримки навчального процесу <http://vo.ukraine.edu.ua/> за адресою: <http://vo.ukraine.edu.ua/course/view.php?id=5302> **.**

(вказати адресу)

**ЗМІСТ**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. | ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ |  |
| 2. | МЕТА ТА ЗАВДАННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ |  |
| 3. | РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ ЗА ДИСЦИПЛІНОЮ |  |
| 4. | ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ |  |
| 4.1. | Анотація дисципліни |  |
| 4.2. | Структура навчальної дисципліни |  |
| *4.2.1.* | *Тематичний план* |  |
| *4.2.2.* | *Навчально-методична картка дисципліни* |  |
| 4.3. | Форми організації занять |  |
| *4.3.1.* | *Теми семінарських занять* |  |
| *4.3.2.* | *Теми практичних занять* |  |
| *4.3.3.* | *Теми лабораторних занять* |  |
| *4.3.4.* | *Індивідуальні завдання* |  |
| *4.3.5* | *Індивідуальна навчально-дослідна робота* |  |
| *4.3.6.* | *Теми самостійної роботи студентів* |  |
| 5. | МЕТОДИ НАВЧАННЯ |  |
| 5.1. | Методи організації та здійснення навчально-пізнавальної діяльності. |  |
| 5.2. | Методи стимулювання інтересу до навчання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності |  |
| 5.3. | Інклюзивні методи навчання |  |
| 6. | СИСТЕМА ОЦІНЮВАННЯ НАВЧАЛЬНИХ ДОСЯГНЕНЬ ЗДОБУВАЧІВ ВИЩОЇ ОСВІТИ |  |
| 6.1 | Загальні критерії оцінювання навчальних досягнень студентів |  |
| 6.2. | Система оцінювання роботи студентів упродовж семестру |  |
| 6.3. | Оцінка за теоретичний і практичний курс: шкала оцінювання національна та ECTS |  |
| 6.4. | Оцінка за екзамен: шкала оцінювання національна та ECTS |  |
| 6.5. | Загальна оцінка з дисципліни: шкала оцінювання національна та ECTS |  |
| 6.6. | Розподіл балів, які отримують студенти |  |
| 6.7. | Орієнтовний перелік питань до екзамену (заліку) |  |
| 7. | МЕТОДИЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ |  |
| 7.1. | Навчально-методичні аудіо- і відеоматеріали, у т.ч. для студентів з інвалідністю |  |
| 7.2. | Глосарій (термінологічний словник) |  |
| 7.3. | Рекомендована література |  |
| 7.4. | Інформаційні ресурси |  |
| 8. | МАТЕРІАЛЬНО-ТЕХНІЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДИСЦИПЛІНИ |  |

**Опис навчальної дисципліни**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Найменування показників** | **Галузь знань, напрям підготовки, освітньо-кваліфікаційний рівень** | **Характеристика навчальної дисципліни** | |
| **денна форма навчання** | |
| Кількість годин – 70 | Галузь знань  **08 «Право»**  (шифр і назва) | загальноосвітня | |
|  |
| Індивідуальне науково-дослідне завдання \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | Спеціальність (професійне  спрямування):  **081 Право** | **Рік підготовки:** | |
| 1-й | |
| **Семестр** | |
| 1 | 2 |
| **Лекції** | |
| Тижневих годин для денної форми навчання: 2  аудиторних – 2. | Освітній ступінь:  **Молодший спеціаліст** | 6год. | 4год. |
| **Практичні, семінарські** | |
| год. | 58 год. |
| **Лабораторні** | |
| год. | год. |
| **Самостійна робота** | |
| 2 год. | год. |
|  | |
| Вид контролю: **\_семестрова оцінка\_\_** | |

Співвідношення кількості годин аудиторних занять до самостійної та індивідуальної роботи становить:

для денної форми навчання – 90% аудиторних занять, 10% самостійної роботи;

**2. МЕТА ТА ЗАВДАННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**Мета:** розвиток ключових і предметних компетентностей учнів у процесі читацької діяльності, заохочення школярів до розширення кола читання, осягнення духовної цінності та осмислення поетики літературних творів різних епох і країн, поглиблення культурно-пізнавальних інтересів учнів, усвідомлення ними виняткової ролі художньої літератури в сучасному світі, виховання в учнів поваги до культурних надбань свого та інших народів, формування творчої особистості громадянина України з високим рівнем загальної культури, гуманістичним світоглядом, активною життєвою позицією, національною свідомістю.

**Завдання:** Завдання полягає у формуванні вмінь:

* розвиток мотивації до читання творів зарубіжної літератури;
* поглиблення знань учнів про літературу як мистецтво слова;
* засвоєння за допомогою художньої літератури історії, культури, моральних та естетичних цінностей інших народів;
* формування духовного світу учнів, їхніх світоглядних переконань, громадянських якостей;
* утвердження за допомогою засобів художньої літератури національних і загальнолюдських цінностей;
* розвиток умінь вільно спілкуватися в різних ситуаціях, формулювати й обстоювати власну думку, вести полеміку, оцінювати життєві явища та виражати ставлення до моральних, суспільних проблем, відображених у класичних і сучасних творах.
* ведення діалогу із книжкою, досягнення взаєморозуміння й налагодження взаємодії з іншими людьми;
* вироблення вмінь орієнтуватися в потоці різноманітної інформації українською та іноземними мовами, у світі класичної й сучасної літератури;
* розвиток уявлень про вітчизняну перекладацьку школу та внесок її видатних представників;
* розширення обріїв володіння рідною мовою через сприйняття україномовних перекладів художніх творів;
* розкриття значення художньої літератури як могутнього чинника єднання та розвитку української нації;
* використання сучасних цифрових технологій для розширення кола читання;
* формування умінь здійснювати пошуково-дослідницьку діяльність (знаходити, сприймати, аналізувати, оцінювати, систематизувати, зіставляти різноманітні факти й відомості);
* застосування в різних життєвих ситуаціях знань, умінь і навичок, набутих у процесі вивчення зарубіжної літератури;
* удосконалення навичок самостійної навчальної діяльності та самоконтролю;
* розвиток художньо-образного мислення, інтелектуальних і творчих здібностей учнів, а також їхньої емоційно-духовної сфери, естетичних смаків, загальної культури.

**3. РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ ЗА ДИСЦИПЛІНОЮ, ВІДПОВІДНІСТЬ ПРОГРАМНИХ КОМПЕТЕНТНОСТЕЙ ТА РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ КОМПОНЕНТАМ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ**

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен

**знати:**

– розуміння літератури як невід’ємної частини національної й світової художньої культури;

– усвідомлення специфіки літератури як мистецтва слова, її гуманістичного потенціалу та місця в системі інших видів мистецтва;

– знання літературних творів, обов’язкових для текстуального вивчення та варіативних (за вибором учителя та учнів), осягнення творів у єдності змісту та форми, виокремлення складників та художніх особливостей творів (на рівні сюжету, композиції, образів, поетичної мови, жанру тощо);

– усвідомлення ключових етапів і явищ літературного процесу різних країн, зіставлення з українським літературним процесом;

– знання основних фактів життя та творчості видатних письменників, усвідомлення їхнього внеску в скарбницю вітчизняної та світової культури;

– оволодіння передбаченими програмою літературознавчими поняттями, застосування їх під час аналізу та інтерпретації художніх творів;

– розуміння специфіки оригіналу (за умови володіння іноземною мовою) та художнього перекладу твору (українською мовою);

– знання українських перекладів творів зарубіжної літератури, імен перекладачів та здобутків вітчизняної перекладацької школи;

– формування читацького досвіду та якостей творчого читача, здібності до створення усних і письмових робіт різних жанрів;

– орієнтування у царині класичної й сучасної літератури;

– порівняння літературних творів і явищ (окремих компонентів і цілісно);

– уміння оцінювати художню вартість творів, творчо-критично осмислювати їхній зміст, визначати актуальні ідеї, важливі для сучасності, тощо.

* **вміти:** сприймати, розуміти, критично оцінювати, інтерпретувати інформацію державною мовою;
* усно й письмово тлумачити поняття, розповідати про літературні факти, висловлювати думки й почуття, обстоювати погляди.

Ставлення:

* поцінування української мови як державної – чинника національної ідентичності;
* використання української мови у різних сферах життя;
* розширення знань, умінь, навичок з української мови завдяки використанню ресурсів художньої літератури (текстів зарубіжних авторів в українських перекладах).

Навчальні ресурси:

* літературні твори зарубіжних авторів в українських перекладах;

монолог, діалог, дискусія, дебати.

На вивчення навчальної дисципліни відводиться **70** **год.**

**Компетентнісний потенціал галузі «Зарубіжна література»**

Провідним засобом реалізації зазначених цілей є компетентнісний підхід до організації навчання у загальноосвітній школі на основі ключових компетентностей як результату навчання.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| № | Ключові  компетентності | Компоненти |  |
| 1 | Спілкування  державною  мовою | Уміння:   * сприймати, розуміти, критично оцінювати, інтерпретувати інформацію державною мовою; * усно й письмово тлумачити поняття, розповідати про літературні факти, висловлювати думки й почуття, обстоювати погляди.   Ставлення:   * поцінування української мови як державної – чинника національної ідентичності; * використання української мови у різних сферах життя; * розширення знань, умінь, навичок з української мови завдяки використанню ресурсів художньої літератури (текстів зарубіжних авторів в українських перекладах).   Навчальні ресурси[[1]](#footnote-1):   * літературні твори зарубіжних авторів в українських перекладах;   монолог, діалог, дискусія, дебати. |  |
| 2 | Спілкування  іноземними мовами | Уміння:   * читати й розуміти художні тексти іноземною мовою (за умови вивчення відповідної іноземної мови в школі); * зіставляти оригінальні тексти з українськими художніми перекладами.   Ставлення:   * усвідомлення багатства рідної мови; * готовність до міжкультурного діалогу, відкритість до пізнання різних культур; * толерантність щодо різних культур і традицій.   Навчальні ресурси:   * літературні твори (цілісно, у фрагментах) іноземними мовами (які вивчаються в школі); * літературні твори зарубіжних авторів у класичних і сучасних українських перекладах:   сайти зарубіжних письменників, літературних музеїв світу. |
| 3 | Математична  компетентність | Уміння:   * розвивати абстрактне мислення; * установлювати причиново-наслідкові зв’язки; * виокремлювати головну та другорядну інформацію; * формулювати визначення; * будувати гіпотези; * перетворювати інформацію з однієї форми в іншу (текст – графік, таблиця, схема, презентація тощо).   Ставлення:   * прагнення висловлюватися точно, логічно та послідовно; * розуміння тенденцій, закономірностей, процесів.   Навчальні ресурси:   * схеми, таблиці, літературні мапи, презентації; |
| 4 | Основні  компетентності у  природничих науках  і технологіях | Уміння:   * швидко й ефективно шукати інформацію; * використовувати різні види читання для здобуття нових знань; * здійснювати пошукову діяльність, словесно оформлювати результати досліджень; * критично оцінювати результати людської діяльності в природному середовищі, відображені у творах літератури.   Ставлення:   * готовність до опанування новітніх технологій; * оперативне реагування на технологічні зміни; * захист природного середовища.   Навчальні ресурси:   * інноваційні технології навчання (інтерактивні, інформаційно-комунікаційні). |
| 5 | Інформаційно- цифрова  компетентність | Уміння:   * діяти за алгоритмом, складати план тексту; * використовувати інтернет-ресурси для отримання нових знань.   Ставлення:   * задоволення пізнавального інтересу в інформаційному середовищі; * критичне ставлення до медійної інформації; * прагнення дотримуватися етичних норм у віртуальному інформаційному просторі.   Навчальні ресурси:   * дописи в соціальних мережах і коментарі до них; * інструментальні тексти (алгоритми, інструкції тощо); * складання плану; * аналіз медіатекстів (виявлення маніпулятивних технологій). |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 6. | Уміння вчитися | Уміння:   * визначати мету навчальної діяльності та способи її досягнення; * планувати й організовувати власну навчальну діяльність; * читати, використовуючи різні види читання: ознайомлювальне, вибіркове, навчальне тощо; * постійно поповнювати власний словниковий запас; * користуватися різними джерелами довідкової інформації (словники, енциклопедії, онлайн-ресурси тощо); * здійснювати самооцінювання результатів власної діяльності, рефлексію; * застосовувати комунікативні стратегії відповідно до мети й ситуації спілкування.   Ставлення:   * прагнення використовувати українську мову в різних життєвих ситуаціях; * готовність удосконалювати власне мовлення впродовж життя, розвивати мовну інтуїцію; * розуміння ролі художньої літератури для власного інтелектуального й духовного зростання.   Навчальні ресурси:   * інструкції з ефективного самонавчання; * довідкова література, пошукові системи; * електронні мережеві бібліотеки. |  |
| 7. | Ініціативність і  підприємливість | Уміння:   * презентувати власні ідеї та ініціативи чітко, грамотно, використовуючи доцільні мовні засоби; * реалізувати комунікативні стратегії для формулювання власних пропозицій, рішень і виявлення лідерських якостей.   Ставлення:   * готовність брати відповідальність за себе та інших; * розуміння ролі комунікативних умінь для успішної професійної кар’єри.   Навчальні ресурси:   * тексти офіційно-ділового стилю (резюме, доручення тощо), самопрезентація, зразки реклами тощо;   літературні твори, які містять моделі ініціативності. |  |
| 8. | Соціальна та  громадянська  компетентності | Уміння:   * аргументовано й грамотно висловлювати власну думку щодо суспільно-політичних питань; * уникати дискримінації інших у процесі спілкування; * визначати в літературних творах суспільно-політичний контекст, актуальні соціальні проблеми та ідеї, приклади громадянських якостей в образах персонажів; * розвивати критичне мислення.   Ставлення:   * усвідомлення себе громадянином України; * розуміння й утвердження демократичних цінностей; * повага до закону та правових норм, зокрема до норм українського законодавства; * утвердження права кожного на власну думку.   Навчальні ресурси:   * інтерактивні технології навчання; * художні твори, які містять суспільні проблеми й моделі державного устрою;   суспільно-історичний контекст напрямів, течій, стилів, жанрів. |
| 9. | Обізнаність та  самовираження у  сфері культури | Уміння:   * сприймати твори літератури в контексті культури доби; * аналізувати та інтерпретувати літературні твори зарубіжних авторів в аспекті національної культури та загальнолюдських цінностей; * демонструвати взаємодію літератури з іншими видами мистецтва, порівнювати літературні тексти з їхнім утіленням у живописі, кіно, музиці тощо; * використовувати українську мову як державну для духовного, культурного й національного самовираження, дотримуватися норм української літературної мови та мовленнєвого етикету, що є виявом загальної культури людини; * створювати власні тексти різних жанрів, використовуючи відповідні зображально-виражальні засоби.   Ставлення:   * любов до літератури й мистецтва як складників людської цивілізації; * потреба читання літературних творів для естетичної насолоди та рефлексії над прочитаним; * відкритість до міжкультурної комунікації; * стійкий інтерес до світових культурних надбань.   Навчальні ресурси:   * твори різних видів мистецтва; * мистецькі проекти; * сайти музеїв світу. |
| 10. | Екологічна  грамотність і  здорове життя | Уміння:   * не шкодити своєю діяльністю довкіллю; * сприймати довкілля як життєдайне середовище; * дбайливо ставитися до природи як важливого чинника реалізації особистості; * дотримуватися здорового способу життя.   Ставлення:   * готовність зберігати природні ресурси для сьогодення та майбутнього; * набуття знань (за допомогою художньої літератури) про цілісну картину світу та місце людини в ній; * опанування традицій різних народів, позитивного досвіду збереження навколишнього середовища.   Навчальні ресурси:   * аналіз літературних текстів (епізодів) екологічного спрямування; * усні / письмові презентації в межах дослідницьких проектів. |
|  |  |  |

Такі ключові компетентності, як уміння вчитися, ініціативність і підприємливість, екологічна грамотність і здорове життя, соціальна та громадянська компетентності можуть формуватися паралельно засобами усіх навчальних предметів і є метапредметними. Виокремлення в навчальних програмах таких інтегрованих змістових ліній, як «Екологічна безпека та сталий розвиток», «Громадянська відповідальність», «Здоров'я і безпека», «Підприємливість та фінансова грамотність» спрямоване на формування в учнів здатності застосовувати знання й уміння з різних предметів у реальних життєвих ситуаціях. Інтегровані змістові лінії реалізуються під час вивчення іноземної мови у спеціалізованих школах із поглибленим вивченням предмета, у загальноосвітніх навчальних закладах, а також під час вивчення другої іноземної мови.

**Предметні компетентності** зумовленіспецифікою навчальної галузі та шкільного предмета. Предметні компетентності, що формуються засобами зарубіжної літератури, важливі для становлення та розвитку духовно-емоційного світу учнів, їхнього світогляду, моральних цінностей, громадянських якостей.

Вивчаючи зарубіжну літературу в старшій школі, учні мають набути таких предметних компетентностей:

– розуміння літератури як невід’ємної частини національної й світової художньої культури;

– усвідомлення специфіки літератури як мистецтва слова, її гуманістичного потенціалу та місця в системі інших видів мистецтва;

– знання літературних творів, обов’язкових для текстуального вивчення та варіативних (за вибором учителя та учнів), осягнення творів у єдності змісту та форми, виокремлення складників та художніх особливостей творів (на рівні сюжету, композиції, образів, поетичної мови, жанру тощо);

– усвідомлення ключових етапів і явищ літературного процесу різних країн, зіставлення з українським літературним процесом;

– знання основних фактів життя та творчості видатних письменників, усвідомлення їхнього внеску в скарбницю вітчизняної та світової культури;

– оволодіння передбаченими програмою літературознавчими поняттями, застосування їх під час аналізу та інтерпретації художніх творів;

– розуміння специфіки оригіналу (за умови володіння іноземною мовою) та художнього перекладу твору (українською мовою);

– знання українських перекладів творів зарубіжної літератури, імен перекладачів та здобутків вітчизняної перекладацької школи;

– формування читацького досвіду та якостей творчого читача, здібності до створення усних і письмових робіт різних жанрів;

– орієнтування у царині класичної й сучасної літератури;

– порівняння літературних творів і явищ (окремих компонентів і цілісно);

– уміння оцінювати художню вартість творів, творчо-критично осмислювати їхній зміст, визначати актуальні ідеї, важливі для сучасності, тощо.

Компонентами компетентностей є когнітивний (знаннєвий), діяльнісний (практико-орієнтований) та ціннісний.

**Складники предметних компетентностей**

**(предмет «Зарубіжна література»)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Знаннєвий компонент** | **Діяльнісний компонент** | **Ціннісний компонент** |
| *Учень / учениця*  знає ідейно-художній зміст літературних творів у контексті розвитку культури й суспільства;  розуміє зміст прочитаного;  називає літературні факти, явища, твори, імена письменників, перекладачів тощо;  формулює визначення понять, власну думку;  записує стислу (тези) й розширену інформацію (зокрема самостійно здобуту);  пояснює літературні факти, явища, образи, теми, сюжети тощо;  наводить приклади художніх засобів у творі, літературних фактів і явищ у контексті розвитку напрямів, течій, жанрів, стилів. | *Учень / учениця*  Розпізнає літературні факти, явища, напрями, течії, жанри, стилі;  розрізняє засоби художньої виразності, індивідуальні стилі митців;  описує персонажів, їхні риси, поведінку, умови життя, соціально-культурний контекст;  складає план (простий, складний), таблиці, будує схеми;  порівнює літературні факти, явища, сюжети, теми, образи, мотиви, засоби художньої виразності, особливості національних літератур;  аналізує літературні жанри, твори (цілісно та окремі аспекти);  класифікує літературні факти, явища, образи тощо;  характеризує образи персонажів, образ автора;  установлює зв’язки художньої літератури й культури, суспільства, науки;  визначає літературознавчі терміни й поняття, засоби художньої виразності, їхню семантику і функції в тексті;  виконує творчі роботи різних видів;  планує, прогнозує розвиток сюжетів, образів, тем, ідей тощо;  дотримується правил усного й писемного мовлення, грамотно формулює думку, позицію;  виготовляє (самостійно) продукцію, пов’язану із вивченням зарубіжної літератури (малюнок, листівка, обкладинка, буктрейлер, презентація та ін.);  уміло поводиться в різних комунікативних ситуаціях;  використовує набутий досвід вивчення зарубіжної літератури;  уміє орієнтуватися в колі класичної та сучасної літератури;  розв’язує завдання в різних життєвих ситуаціях на підставі набутого культурного досвіду. | *Учень / учениця*  усвідомлює значення художньої літератури для сучасної людини й суспільства;  обговорює прочитане;  критично ставиться до інформації, формує власне бачення проблем;  оцінює художню вартість творів класики й сучасності;  висловлює судження щодо прочитаних літературних творів, образів, тем, сюжетів тощо;  обстоює, аргументує власну позицію, думку;  обґрунтовує ідею, думку, гіпотезу;  узагальнює набутий культурний досвід вивчення літературних творів;  робить висновки щодо розвитку літератури в різних країнах, взаємозв’язків української та зарубіжних літератур, зв’язків літератури й мистецтва, значення української перекладацької школи в діалозі культур. |

**4. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

|  |  |
| --- | --- |
| **Очікувані результати**  **навчально-пізнавальної діяльності учнів**  **(за розділами)** | **Зміст навчального матеріалу** |
| **ВСТУП**  **ОРИГІНАЛЬНА І ПЕРЕКЛАДНА ЛІТЕРАТУРА В СУЧАСНОМУ СВІТІ** | |
| ***Учень / учениця***  **Предметні компетентності**  ***Знаннєвий компонент***  *розуміє* значення художньої літератури для розвитку суспільства та особистості;  *знає* особливості художнього перекладу, його різновиди;  ***Діяльнісний компонент***  *з’ясовує* сутність діалогу автора й читача, діалогу культур у процесі читання художньої літератури;  *уміє користуватися* фондами бібліотек, зокрема електронних мережевих бібліотек;  ***Ціннісний компонент***  *усвідомлює* духовні цінності,утілені у творах літератури й мистецтва;  **Ключові компетентності**  ***Спілкування державною мовою***  *тлумачить* поняття «автор», «читач», «діалог культур», «оригінал», «художній переклад»;  ***Спілкування іноземними мовами***  *знає* вислови зарубіжних митців про літературу й культуру іноземною мовою (за умови володіння нею);  ***Математична компетентність***  на підставі прочитаного *виокремлює* головну та другорядну інформацію;  ***Інформаційно-цифрова компетентність***  *знає* електронні сайти українських бібліотек, *використовує* їху процесі навчання й читання художньої літератури;  *створює* електронну продукцію (презентації, буктрейлери тощо)для популяризаціїулюблених книжок;  ***Уміння вчитися***  *використовуює* різні джерела довідкової інформації (словники, енциклопедію, он-лайн ресурси) для отримання нових знань;  ***Соціальна та громадянська компетентності***  *толерантно ставиться* до культурних надбань інших народів;  ***Обізнаність та самовираження у сфері культури***  *усвідомлює* роль художньої літератури для світового культурного поступу;  ***Екологічна грамотність і здорове життя***  *розуміє* значення читання художньої літератури для духовного здоров’я людини як спосіб протидії насильству, агресії та іншим негативним явищам сучасного світу. | Значення художньої літератури для людини й людства XXI ст. Формування читача в епоху цифрових технологій. Оригінали й переклади художніх творів, їхня роль у розвитку особистості. Перекладна література як важливий складник вітчизняної культури й чинник формування української нації.  ***(ТЛ)*** *Автор, читач, художній переклад, діалог культур.*  ***(ЛК)*** *Використання Інтернету для розширення кола читання.*  ***(УС)*** *Українські бібліотеки. Електронні ресурси українських бібліотек.*  ***(ЕК)*** *Відмінності перекладного твору від оригінального.*  ***(МЗ)*** *Інформатика, художня культура.* |
| **ЗОЛОТІ СТОРІНКИ ДАЛЕКИХ ЕПОХ** | |
| ***Учень / учениця***  **Предметні компетентності**  ***Знаннєвий компонент***  *дає стислу характеристику* літератури античності та Відродження***;***  *називає* видатних представників античної та ренесансної культур;  *знає* основні відомості про Гомера, Данте і В. Шекспіра;  *розуміє* вплив творчості Гомера, Данте і В. Шекспіра на українську літературу й світовий літературний процес;  *дає загальну характеристику* змісту творів;  *називає* імена відомих українських перекладачів творів античності й Відродження;  ***Діяльнісний компонент***  *аналізує* ідейно-тематичний зміст, сюжет, особливості композиції, проблематику поем «Одіссея» та «Божественна комедія» (за прочитаними уривками), трагедії «Гамлет»;  *визначає* міфологічні, пригодницькі й побутові елементи в «Одіссеї»;  *характеризує* стиль гомерівської оповіді, концепцію світу і людини в «Божественній комедії», образи Одіссея і Гамлета, жанрову своєрідність творів;  *висловлює* ставлення до літературних персонажів;  *аргументує,* чому образ Гамлета став «вічним»;  *визначає* провідні мотиви трагедії «Гамлет», роль монологів у розкритті образу головного героя;  *узагальнює* результати аналізу творів, свої знання про літературу античності й Відродження;  ***Ціннісний компонент***  *обговорює* філософсько-етичні проблеми, порушені у творах;  *висловлює судження* щодо проблем праведного благочестивого життя (за «Божественною комедією») та морального вибору в житті людини (за трагедією «Гамлет»);  *оцінює* чинники (цінності, ідеали, стани) духовного життя і вчинків літературних персонажів;  *робить висновки* про значення прочитаних творів для світового культурного поступу в цілому і розвитку українського культурного середовища зокрема.  **Ключові компетентності**  ***Спілкування державною мовою***  *тлумачить* поняття «трагедія», «міф», «епічна поема», «вічний образ»;  *збагачує* власнемовлення крилатими висловами з «Одіссеї» та «Гамлета»;  ***Спілкування іноземними мовами***  *читає* уривок із трагедії «Гамлет» англійською мовою (за умови володіння цією мовою);  *порівнює* уривки оригіналу та перекладу трагедії «Гамлет» (за умови володіння англійською мовою);  ***Математична компетентність***  *установлює* причиново-наслідкові зв’язки між подіями твору;  ***Інформаційно-цифрова компетентність***  *застосовує* цифрові технології для пошуку необхідної інформації;  *створює* електронну продукцію (презентації, афіші тощо)для популяризаціїпрочитаних творів;  ***Уміння вчитися***  *використовує* різні види читання (повільне, виразне, коментоване, повторне, вибіркове);  *здійснює* самооцінювання результатів власної діяльності, рефлексію, зіставляючи свої погляди з поглядами головних персонажів трагедії «Гамлет»;  ***Соціальна та громадянська компетентності***  *визначає*у творах актуальні соціальні проблеми та ідеї;  *оцінює* стосунки Гамлета і зображеного у шекспірівській трагедії соціуму;  *висловлює думку* щодо порушених у прочитаних творах соціальних проблем;  ***Обізнаність та самовираження у сфері культури***  *сприймає*прочитані твори в контексті відповідної доби й сучасної культурної ситуації;  *аналізує та інтерпретує* твори в аспекті національної культури та загальнолюдських цінностей;  *усвідомлює* роль античності і Відродження в розвитку української і світової культури. | **Стародавня Греція**  Етапи й шедеври античності (огляд).  **Гомер (приблизно VIII ст. до н. е.). «Одіссея» (1-2 уривки за вибором учителя)**  Міфологічні, пригодницькі й побутові елементи в «Одіссеї». Уславлення людського розуму, вірності, винахідливості й допитливості. Засудження беззаконня, насильства й несправедливості та самовпевненості й марнославства. Образ Одіссея.  **Італія**  Специфіка італійського Відродження, його основні етапи, представники.  **Данте Аліґ’єрі (1265 – 1321)**. **«Божественна комедія» (Пекло, І, V).**  Роль Данте Аліґ’єрі в історії європейської культури. Поема «Божественна комедія» як філософсько-художній синтез середньовічної культури й утілення ідей раннього Відродження. Особливості композиції поеми. Концепція світу й людини. Алегоричний зміст образів та епізодів. Жанрова своєрідність твору.  **Англія**  Ренесанс в Англії. Здобутки й представники.  **Вільям Шекспір (1564** – **1616)**. **«Гамлет».**  Здобутки драматургії В. Шекспіра. Філософські та моральні проблеми в трагедії «Гамлет». Провідні мотиви твору. Художній простір (*данське королівство* як символ). Гамлет – вічний образ світової літератури. Багатогранність шекспірівських характерів. Відкритість твору в часі, його рецепція та інтерпретації в наступні епохи.    ***(ТЛ)*** *Міф, епічна поема, вічний образ, трагедія.*  ***(ЛК)*** *Утілення поем Гомера і Данте, трагедії В. Шекспіра у творах мистецтва.*  ***(УС)*** *Українські переклади творів. Уплив літератури античності й Відродження на українську літературу. Гомерівські, дантівські й шекспірівські мотиви у творчості українських поетів.*  ***(ЕК)*** *Порівняння образів, оригіналу й перекладу (фрагментів – за умови володіння учнями іноземною мовою).*  ***(МЗ)*** *Історія, художня культура.* |
| **ПРОЗА Й ПОЕЗІЯ ПІЗНЬОГО РОМАНТИЗМУ ТА ПЕРЕХОДУ ДО РЕАЛІЗМУ XIX СТ.** | |
| ***Учень / учениця***  **Предметні компетентності**  ***Знаннєвий компонент***  *розуміє* особливості розвитку романтизму, специфіку його течій у національних літературах і творчості митців;  *знає* українських перекладачів та українські переклади прочитаних творів, *визначає* в них засоби художньої виразності;  ***Діяльнісний компонент***  *виявляє* жанрові ознаки прочитаних творів;  *визначає* особливостівзаємодії різних елементів (романтичних і реалістичних) у творах письменників;  *аналізує* провідні теми, проблеми, мотиви творів;  *коментує, характеризує, інтерпретує* образи персонажів та засоби їх створення;  *виявляє* особливості індивідуального стилю митців;  *зіставляє* образи, засоби виразності;  *виявляє* традиції й новаторство митців на тлі літературного процесу;  ***Ціннісний компонент***  *висловлює* власну думку щодо порушених у творах проблем;  *усвідомлює* гуманістичні цінності доби романтизму (пріоритет особистості, свободи, мистецтва, людських почуттів та ін.);  **Ключові компетентності**  ***Спілкування державною мовою***  *пояснює сутність* понять і фактів, пов’язаних із розвитком романтизму;  *бере участь у дискусії* стосовно проблем, порушених у творах;  ***Спілкування іноземними мовами***  *читає тексти (уривки)* іноземною мовою (за умови володіння нею);  *порівнює* оригінали й переклади (у фрагментах);  ***Математична компетентність***  *складає таблиці, схеми* на підставі прочитаних творів;  *установлює* причиново-наслідкові зв’язки подій та образів;  ***Компетентності в природничих науках і технологіях***  самостійно *знаходить і систематизує* інформацію про літературні твори та явища;  ***Інформаційно-цифрова компетентність***  *використовує* цифрові технології для розширення уявлень про творчість письменників;  ***Соціальна та громадянська компетентності***  *виявляє* соціальні явища, які знайшли відбиток у творах, *аналізує* авторську позицію щодо соціальних проблем;  *оцінює* стосунки романтичних героїв і соціуму;  *усвідомлює* цінність активної життєвої позиції;  ***Обізнаність та самовираження у сфері культури***  *розглядає* твори письменників на тлі історико-літературного процесу, у зв’язках з історією культури;  ***Екологічна грамотність і здорове життя***  *з’ясовує* роль пейзажів у творах романтизму, *визначає* ставлення представників романтизму до природи. | Специфіка переходу від романтизму до реалізму.  **Німеччина**  Романтизм у Німеччині.  **Ернст Теодор Амадей Гофман (1776 – 1822)**. **«Крихітка Цахес на прізвисько Цинобер».**  Е. Т. А. Гофман як представник гротескної течії романтизму. Віхи мистецького шляху. Протиставлення філістерів та ентузіастів як провідний конфлікт творчості Е. Т. А. Гофмана. Особливості сюжету й композиції повісті «Крихітка Цахес на прізвисько Цинобер». Гротескні образи. Викривальний зміст твору. Символіка.  **Росія**  Школа «чистого мистецтва» в російській поезії. Лірика Ф. М. Тютчева (1803 – 1873) й А. А. Фета (1820 – 1892) (огляд). Художня довершеність творів.  **США**  Розвиток романтизму в США, видатні представники.  **Волт Вітмен (1819 – 1892)**. **«Листя трави» (1-2 уривки за вибором учителя).**  Місце В. Вітмена в літературному процесі США. Особливості світобачення митця. Зв’язок збірки «Листя трави» з історією та життям Америки. Тематика, проблематика, композиція збірки «Листя трави». Образ ліричного героя. Символи. Традиції й художнє новаторство В. Вітмена.  ***(ТЛ)*** *Гротеск, фантастика, соціальна сатира, психологізм, верлібр.*  ***(ЛК)*** *Утілення образів літературних творів у різних видах мистецтва.*  ***(УС)*** *Майстерність українських перекладачів ліричних творів. Уплив В. Вітмена на українську поезію.*  ***(ЕК)*** *Зіставлення оригіналів і перекладів.*  ***(МЗ)*** *Історія, українська мова, художня культура.* |
| **РОМАН XIX СТ.**  **(1-2 твори за вибором учителя)** | |
| ***Учень / учениця***  **Предметні компетентності**  ***Знаннєвий компонент***  *знає* історію формування жанру роману у світовій літературі, його різновиди;  *розуміє* специфіку розвитку роману в XIX ст., *називає* його жанрові ознаки;  ***Діяльнісний компонент***  *виявляє* ознакитиповості образів у реалістичному романі;  *характеризує й порівнює* романні образи у зв’язках із дійсністю, середовищем, світоглядними шуканнями митців;  на підставі прочитаних творів *виокремлює* ознаки різновидів;  *зіставляє* образи персонажів;  ***Ціннісний компонент***  *висловлює судження* щодопорушених у романах проблем;  *дає оцінку* героям, використовуючи навички критичного мислення;  **Ключові компетентності**  ***Спілкування державною мовою***  *пояснює* суть поняття «роман»;  ***Спілкування іноземними мовами***  *читає* тексти (уривки)іноземною мовою (за умови володіння нею);  ***Математична компетентність***  *установлює* причиново-наслідкові зв’язкиміж типовими характерами й типовими обставинами їх формування;  ***Компетентності в природничих науках і технологіях***  *коментує* та *аналізує* різні інтерпретації та оцінки критиків щодо прочитаних романів;  ***Інформаційно-цифрова компетентність***  *використовує* цифрові технологіїдля створення презентацій за прочитаними творами;  ***Уміння вчитися***  *використовує* словники, довідникидля здобуття теоретичних знань про розвиток жанру роману;  ***Ініціативність і підприємливість***  *Створює* обкладинку або рекламуулюбленого роману, коментує свій задум;  ***Соціальна та громадянська компетентності***  *аналізує* вплив соціуму на особистість*;*  *висловлює власну думку* щодо суспільних і моральних питань, порушених у прочитаних творах;  ***Обізнаність та самовираження у сфері культури***  *зіставляє* прочитані твори з екранізаціями, ілюстраціями тощо, *критично оцінює* їх;  *визначає* особливості культури, які знайшли відбиток у романах XIX ст. | Роман як жанр літератури, його формування і провідні ознаки. Різновиди роману XIX ст., національна своєрідність.  **Стендаль (Марі Анрі Бейль, 1783 – 1842)**. **«Червоне і чорне».**  **Густав Флобер (1821 – 1880)**. **«Пані Боварі».**  **Федір Михайлович Достоєвський (1821 – 1881**). **«Злочин і кара».**  **Оскар Вайльд (1854 – 1900)**. **«Портрет Доріана Грея».**  **(2 твори за вибором учителя)**  **Франція**  **Стендаль (Марі Анрі Бейль, 1783 – 1842)**. **«Червоне і чорне».**  Творчий шлях письменника, його внесок у скарбницю психологічної прози XIX ст. Конфлікт молодої людини та суспільства в романі «Червоне і чорне». Образ Жульєна Сореля. Зображення соціального середовища у творі. Символіка.  **Густав Флобер (1821 – 1880)**. **«Пані Боварі».**  Значення Г. Флобера для розвитку реалізму. Конфлікт романтичних ілюзій та дійсності в романі «Пані Боварі». Сюжет і композиція роману. Зображення суспільства. Еволюція Емми Боварі. Образи обивателів. Об’єктивний стиль Г. Флобера. Психологічні деталі. Боварізм як суспільно-психологічне явище.  **Росія**  **Федір Михайлович Достоєвський (1821 – 1881**). **«Злочин і кара».**  Значення Ф. М. Достоєвського для розвитку соціально-філософського і психологічного роману. Наслідування митцем традицій М. В. Гоголя. Сюжет роману «Злочин і кара», зумовлений рухом свідомості головного героя. «Теорія» Раскольнікова, її сутність і проблемність. Система персонажів. Біблійні мотиви. Особливості індивідуального стилю письменника. Поліфонізм твору.  **Англія**  **Оскар Вайльд (1854 – 1900)**. **«Портрет Доріана Грея».**  Ідейно-естетичні погляди і творчий шлях митця. Проблема краси й моралі в романі «Портрет Доріана Грея». Система образів. Еволюція головного героя. Роль фантастики у творі. Символіка. Традиції і новаторство О. Вайльда в жанрі роману.  ***(ТЛ)*** *Роман та його різновиди, індивідуальний стиль.*  ***(ЛК)*** *Екранізації романів XIX ст.*  ***(УС)****Іван Франко про розвиток роману в європейських літературах.*  ***(ЕК)*** *Зіставлення образів персонажів.*  ***(МЗ)*** *Історія, художня культура.* |
| **ПЕРЕХІД ДО МОДЕРНІЗМУ. ВЗАЄМОДІЯ СИМВОЛІЗМУ Й ІМПРЕСІОНІЗМУ В ЛІРИЦІ**  **(4-5 творів за вибором учителя)** | |
| ***Учень / учениця***  **Предметні компетентності**  ***Знаннєвий компонент***  *розповідає* про зміну світоглядних та естетичних засад літератури й мистецтва на межі XIX**–**XX ст.;  *називає* характерні ознаки модерністських течій і явищ у художніх творах;  *знає* основні віхи життя і творчості митців, риси їхнього індивідуального стилю;  ***Діяльнісний компонент***  *аналізує* ліричні твори (цілісно і у фрагментах);  *виявляє* у творах письменників провідні проблеми, теми, мотиви;  *виокремлює* символи, *пояснює* їхній асоціативний зміст;  *розкриває* зв’язок романтизму і модернізму (на ранньому етапі модернізму), реалізму і модернізму (на зрілому етапі модернізму);  *характеризує* взаємодію імпресіонізму та символізму в ліриці кінця XIX – початку XX ст.;  *обговорює* проблему призначення мистецтва й митця;  *висловлює* власні думки щодо впливу французького символізму на розвиток української поезії;  ***Ціннісний компонент***  *сприймає й розуміє* естетику образного слова;  *висловлює судження* щодо художньої цінності прочитаних творів, образів ліричних героїв;  **Ключові компетентності**  ***Спілкування державною мовою***  *знає* та *інтерпретує* українські переклади творів поетів;  ***Спілкування іноземними мовами***  *читає* й *інтерпретує* оригінали віршів іноземною мовою (за умови володіння нею);  ***Математична компетентність***  *визначає* у прочитаних творах символи*, створює* їхні графічні зображення, *тлумачить* їх*;*  ***Компетентності в природничих науках і технологіях***  *cкладає тези* (лекції вчителя чи власного виступу);  ***Інформаційно-цифрова компетентність***  *здійснює* (за допомогою цифрових технологій) пошуково-дослідницьку діяльність у літературній царині (збирання відомостей про письменників, систематизація фактів, аналіз окремих літературних явищ, підготовка повідомлення, презентації тощо);  ***Уміння вчитися***  *використовує* літературознавчі словники, енциклопедії та інші види джерел;  ***Ініціативність і підприємливість***  *навчається* цінувати власну свободу, ініціативність, *обстоює* власні позиції;  ***Соціальна та громадянська компетентності***  *доводить* значення краси мистецтва для розвитку особистості сучасної людини й світу;  ***Обізнаність та самовираження у сфері культури***  *усвідомлює* зв’язок літератури й живопису, літератури й музики на етапі раннього модернізму (імпресіонізм, символізм);  ***Екологічна грамотність і здорове життя***  *визначає* засоби художньої виразності для створення пейзажів у ліриці й образотворчому мистецтві. | Модернізм як літературно-мистецький напрям кінця XIX – початку XX ст. Течії раннього модернізму: символізм, імпресіонізм, неоромантизм.  **Франція**  **Шарль Бодлер (1821** – **1867). «Квіти зла» («Альбатрос», «Відповідності», «Вечорова гармонія»).**  Ш. Бодлер – пізній романтик і зачинатель модернізму. Збірка «Квіти зла» (загальна характеристика). Образи, символи, особливості поетичної мови у віршах Ш. Бодлера.  Теоретичні засади й художні відкриття поезії французького символізму. Взаємодія символізму й імпресіонізму в ліриці.  **Поль Верлен (1844** – **1896). «Поетичне мистецтво», «Осіння пісня».**  Естетичні погляди поета у вірші «Поетичне мистецтво». Зображення пейзажів природи і душі в «Осінній пісні». Сугестивність, музичність, живописність лірики.  **Артюр Рембо (1854-1891). «Голосівки», «Моя циганерія».** Художнє новаторство А. Рембо. Поєднання рис імпресіонізму й символізму в сонеті «Голосівки». Образ ліричного героя у вірші «Моя циганерія».  ***(ТЛ)*** *Модернізм, символізм, імпресіонізм, неоромантизм, символ.*  ***(ЛК)*** *Імпресіонізм та символізм у різних видах мистецтва.*  ***(УС)****Ранні течії модернізму в українській літературі. Українські перекладачі творів зарубіжної літератури кінця XIX* – *початку XX ст.*  ***(ЕК)*** *Зіставлення особливостей стилів митців.*  ***(МЗ)****Українська література, художня культура.* |
| **ДРАМАТУРГІЯ КІНЦЯ XIX – ПОЧАТКУ XX СТ.** | |
| ***Учень / учениця***  **Предметні компетентності**  ***Знаннєвий компонент***  *розуміє* сутність кардинальних змін у драматургії на межі XIX*–*XX ст., ідейних та естетичних шукань представників «нової драми»;  *знає* й *коментує* перебіг сюжету, розвиток дії (зовнішньої та внутрішньої);  ***Діяльнісний компонент***  *виокремлює* новаторські риси в прочитаному творі;  *виявляє* жанрові ознаки твору, *розкриває* особливості взаємодії різних елементів у них;  *з’ясовує* значення символів у п’єсі;  *зіставляє* розвиток європейської та української драми на межі XIX*–*XX ст.;  *висловлює* погляди щодо особливостей «нової драми», а також прочитаних творів;  ***Ціннісний компонент***  *висвітлює* актуальні проблеми, порушені у творі, *інтерпретує* їх на підставі власного досвіду, у проекції на сучасність;  **Ключові компетентності**  ***Спілкування державною мовою***  *пояснює* значення назви твору у зв’язку з його ідейно-художнім змістом  ***Математична компетентність***  *установлює* причиново-наслідкові зв’язки між мотивами та діями героїв;  ***Компетентності в природничих науках і технологіях***  *знаходить* у творі образи та символи, пов’язані зі світом природи та людської діяльності, *розкриває* їхній зміст і роль у тексті;  ***Інформаційно-цифрова компетентність***  *складає* план тексту (простий, складний, цитатний);  ***Уміння вчитися***  *використовує* додаткову літературу, пошукові системи для отримання нових знань;  ***Ініціативність і підприємливість***  *пропонує* власні ідеї щодо розв’язання питань, порушених у творах «нової драми»;  ***Соціальна та громадянська компетентності***  *усвідомлює* взаємозв’язок між розвитком суспільства і літературою;  ***Обізнаність та самовираження у сфері культури***  *зіставляє* літературні твори з їхніми екранізаціями та театральними виставами*;*  *розкриває* внесок митців у розвиток національної та світової культури. | Зміни в драматургії на межі XIX*–*XX ст.  **Бельгія**  **Моріс Метерлінк (1862 – 1949).** **«Синій птах».**  М. Метерлінк як теоретик і практик «нової драми». Концепція символістського театру. Ідея одухотворення життя й відновлення втрачених зв’язків у драмі-феєрії «Синій птах». Особливості розвитку сюжету. Роль фантастики. Символіка образів. Трактування фіналу.  ***(ТЛ)*** *«Нова драма», дія (зовнішня і внутрішня), символ, підтекст, драма-феєрія.*  ***(ЛК)*** *Екранізації й театральні вистави за драматичними творами кінця XIX-XX ст.*  ***(УС)*** *Видатні представники «нової драми» в Україні.*  ***(ЕК)*** *Ознаки казки в драмі «Синій птах» М. Метерлінка. Порівняння драм «Синій птах» М. Метерлінка і «Лісова пісня» Лесі Українки.*  ***(МЗ)*** *Українська література, художня культура*. |
| **СУЧАСНА ЛІТЕРАТУРА В ЮНАЦЬКОМУ ЧИТАННІ**  **(1-2 твори за вибором учителя та учнів)** | |
| ***Учень / учениця***  **Предметні компетентності**  ***Знаннєвий компонент***  *знає* популярних сучасних письменників та їхні твори;  *розуміє* зв’язок творчості сучасного письменника з національними традиціями й тенденціями розвитку літератури, *наводить приклади* такого зв’язку в прочитаному творі;  *розповідає про* основні події та персонажів прочитаних творів;  *формулює* критерії художності;  ***Діяльнісний компонент***  *розрізняє* твори класичної та масової літератури;  *аналізує й інтерпретує* прочитані твори сучасності;  *визначає* особливості індивідуальних стилів митців (на прикладі прочитаних творів);  ***Ціннісний компонент***  *висловлює судження* щодо порушених у творах питань та художніх образів;  *робить висновки* про національне та загальнолюдське значення прочитаних творів;  *критично оцінює* твори масової літератури;  **Ключові компетентності**  ***Спілкування державною мовою***  *висловлює враження* щодо прочитаного зв’язною українською мовою;  ***Спілкування іноземними мовами***  *користується* іноземними порталами й виданнями сучасної літератури (за умови володіння іноземною мовою);  ***Математична компетентність***  *виявляє здатність* до абстрактного мислення (на різних етапах роботи з твором);  *установлює* причиново-наслідкові зв’язки між подіями художнього твору, етапами еволюції героя (героїні), змінами ставлення до нього (неї) інших персонажів;  ***Компетентності в природничих науках і технологіях***  *Здійснює* пошукову діяльність, словесно оформлює результати дослідження;  *критично оцінює* результати людської діяльності в природному середовищі, відображені у творах літератури;  *застосовує* різні види інформації та читання;  ***Інформаційно-цифрова компетентність***  *використовує* інтернет-ресурси для отримання нових знань;  *складає дописи* в соціальних мережах щодо прочитаних творів;  *використовує* сайти сучасних зарубіжних письменників, українські та зарубіжні інтернет-ресурси, пов’язані з художньою літературою;  ***Уміння вчитися***  *самостійно визначає* власну читацьку траєкторію;  ***Ініціативність і підприємливість***  *створює* рекламу, рецензію улюблених сучасних творів;  ***Соціальна та громадянська компетентності***  *виявляє* актуальні проблеми сучасного світу в прочитаних творах;  *аналізує* читацькі інтереси молоді;  *усвідомлює* відповідальність за свої вчинки;  ***Обізнаність та самовираження у сфері культури***  *сприймає* твори сучасної літератури в контексті культури країни, яку репрезентує художній твір;  *порівнює* літературні тексти з їхнім утіленням у кіномистецтві;  ***Екологічна грамотність і здорове життя***  *осмислює* цінність життя;  *усвідомлює* переваги й ризики інформаційної доби для особистості. | **Франція**  **Ромен Гарі (1914 – 1980). «Повітряні змії».**  Французький письменник єврейського походження (Роман Кацев), двічі лауреат Гонкурівської премії. Зображення Другої світової війни у творчості митця. Ідеї миру, людяності, порятунку духовних цінностей.  **Бразилія**  **Паоло Коельйо (нар. 1947).** **«Алхімік».**  Значення творчості П. Коельйо для сучасності. Пошуки сенсу буття в романі «Алхімік». Поняття «своя доля», «призначення», «мрія душі», «смисл існування». Система образів (пастух Сантьяго, Фатіма, Мельхиседек, Алхімік). Мотиви й образи світової культури у творі. Ознаки роману-притчі.  **Швеція**  **Тумас Йоста Транстремер (1931 – 2015).** Лірика (1-2 твори за вибором учителя)  Тумас Йоста Транстремер – лауреат Нобелівської премії, поет, перекладач, прозаїк. Розмаїття тем і жанрів його лірики. Актуальні проблеми сьогодення та образ сучасної людини в поезії Т. Й. Транстремера.  **Китай**  **Мо Янь (Гуань Моє, нар. 1955). «Геній».**  Мо Янь – сучасний китайський письменник, лауреат Нобелівської премії з літератури. «Геній» – історія талановитого юнака, який наполегливо шукає спосіб убезпечення людей від руйнівних землетрусів. Гуманістична сутність образу та духовна стійкість героя на шляху до мети. Зміни у сприйманні Цзян Дачжі однокласниками, вплив героя на пробудження їхньої свідомості. Міфологічні алюзії у творі.  **Велика Британія**  **Сью Таунсенд (1946 – 2014). Цикл творів про Адріана Моула (1 за вибором учителя)**  Образ молодої людини, її становлення, стосунків зі світом та психологічні проблеми в циклі творів про Андріана Моула. Еволюція головного героя, формування характеру та цінностей. Авторська іронія. Жанр щоденника.    **Ніл Річард МакКіннон Ґейман (нар. 1960). «Чому наше майбутнє залежить від читання»** або **«Кораліна».**  Н. Ґейман– англійський письменник-фантаст, автор романів, графічних новел і коміксів. «Чому наше майбутнє залежить від читання»– лекція Н. Ґеймана про важливість читання в житті людини. Проблематика повісті «Кораліна» (моральний вибір людини, стосунки батьків і дітей та ін.). Особливості стилю автора (чарівні елементи, дзеркальність образів, динамізм оповіді, іронія та ін.). Допитливість, сміливість, сила духу Кораліни. Символіка твору.  **Польща**  **Йоанна Яґелло (нар. 1974). «Кава з кардамоном».**  Й. Яґелло – польська письменниця, авторка творів для дітей та молоді. «Кава з кардамоном»: Синтез підліткової повісті (стосунки в родині, перше кохання) та детективу (розгадування сімейної таємниці). Проблема батьків і дітей. Образ головної героїні. Мова твору.  ***(ТЛ)*** *Класична і масова література. Художність.*  ***(ЛК)*** *Бібліотечні та інтернет-ресурси, використання їх для збагачення кола читання, розвитку навичок творчої роботи з книжкою. Взаємодія різних видів мистецтва (кіно і література та ін.), комп’ютерних технологій і літератури.*  ***(УС)*** *Сучасні українські літературно-художні видання, інтернет-портали творів зарубіжної літератури.*  ***(ЕК)*** *Трансформація тем, мотивів, образів, поетикальних засобів класики в сучасній літературі.*  ***(МЗ)*** *Художня культура.* |
| **ПІДСУМКИ** | |
| ***Учень / учениця***  **Предметні компетентності**  ***Знаннєвий компонент***  *знає* ідейно-художній зміст літературних творів у контексті розвитку культури й суспільства;  *розуміє* зміст прочитаного;  *називає* літературні факти, явища, твори, імена письменників, перекладачів тощо;  *пояснює* значення перекладної літератури для розвитку національного письменства та української нації загалом;  ***Діяльнісний компонент***  *розпізнає* літературні факти, явища, напрями, течії, жанри, стилі;  *розрізняє* засоби художньої виразності, індивідуальні стилі митців;  *описує* персонажів, їхні риси, поведінку, умови життя, соціально-культурний контекст;  ***Ціннісний компонент***  *усвідомлює* значення художньої літератури для сучасної людини й суспільства;  **Ключові компетентності**  ***Спілкування державною мовою***  *тлумачить* літературознавчі поняття, вивчені в 10 класі;  ***Спілкування іноземними мовами***  *читає* і *розуміє* художні тексти іноземною мовою (за умови вивчення відповідної іноземної мови в школі);  ***Математична компетентність***  *виокремлює* головну та другорядну інформацію;  ***Інформаційно-цифрова компетентність***  *створює* електронну продукцію (презентації, афіші, обкладинки тощо)для популяризаціїпрочитаних творів;  ***Уміння вчитися***  *використовує* різні джерела довідкової інформації (словники, енциклопедії, он-лайн ресурси);  ***Ініціативність і підприємливість***  *презентує* власні ідеї та ініціативи переконливо й грамотно, використовуючи доцільні мовні засоби;  ***Соціальна та громадянська компетентності***  *виявляє* в літературних творах суспільно-історичний контекст, актуальні соціальні проблеми та ідеї, приклади громадянських якостей в образах персонажів;  ***Обізнаність та самовираження у сфері культури***  *сприймає* твори літератури в контексті культури доби;  *аналізує* та *інтерпретує* літературні твори зарубіжних авторів в аспекті національної культури та загальнолюдських цінностей;  ***Екологічна грамотність і здорове життя***  *розуміє* значення читання художньої літератури для духовного здоров’я людини. | Узагальнення і систематизація навчального матеріалу. |
| **Для вивчення напам’ять**  В. Шекспір «Гамлет» (один із монологів Гамлета за вибором учителя), В. Вітмен (1 уривок за вибором учня), П. Верлен (1 вірш за вибором учня). | |

**4.2. Структура навчальної дисципліни**

**4.2.1. Тематичний план**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Назви змістових модулів і тем | | | Розподіл годин між видами робіт | | | | | | | | | | | | | | | Форми та методи контролю знань |
| денна форма | | | | | | | | заочна форма | | | | | | |
| Усього | аудиторна | | | | | | с.р. | Усього | аудиторна | | | | | с.р. |
| у тому числі | | | | | | у тому числі | | | | |
| л | сем | пр | лаб | | інд | л | сем | пр | лаб | інд |
| 1 | | | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | |  |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | |  |
| Тема 1.  **ЗОЛОТІ СТОРІНКИ ДАЛЕКИХ ЕПОХ Стародавня Греція** | | 6 | | 1 | 5 |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | АР:  СР:  ІР: |
| Тема 2.  **ПРОЗА Й ПОЕЗІЯ ПІЗНЬОГО РОМАНТИЗМУ ТА ПЕРЕХОДУ ДО РЕАЛІЗМУ XIX СТ.** | | 6 | | 1 | 5 |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | АР:  СР: |
| Тема 3  **РОМАН XIX СТ.** | | 6 | | 1 | 5 |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Тема 4  **ПЕРЕХІД ДО МОДЕРНІЗМУ. ВЗАЄМОДІЯ СИМВОЛІЗМУ Й ІМПРЕСІОНІЗМУ В ЛІРИЦІ** | | 6 | | 1 | 5 |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | |  |
|  | |  | |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  | АР:  СР: |
| Тема 5  **ДРАМАТУРГІЯ КІНЦЯ XIX – ПОЧАТКУ XX СТ.** | | 6 | |  | 5 |  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  | АР:  СР: |
| Тема 6 :  **СУЧАСНА ЛІТЕРАТУРА В ЮНАЦЬКОМУ ЧИТАННІ**  Підсумковий контроль | 4 | | |  | 5 |  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Усього годин** | 34 | | | 4 | 30 |  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

**Примітки.** *1. Слід зазначати також теми, винесені на самостійне вивчення. 2. АР – аудиторна робота, СР – самостійна робота, ІНДЗ – індивідуальне завдання. 3. Можуть застосовуватися такі форми і методи контролю знань, як опитування, письмове завдання для самостійного опрацювання, реферат, співбесіда, огляд додаткової літератури, підготовка та проведення презентації, складання кросворду за основними термінами теми, контрольна робота, письмове тестування, експрес-тестування, комп’ютерне тестування тощо, а також наведені в розділі ІІ таблиці пункту 11.1.*

***Приклад***

**4.2.2. Навчально-методична картка дисципліни \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Разом**: **\_\_34\_ год**., лекції – \_4\_ год., семінарські заняття – 30 год., індивідуальні заняття – \_\_\_\_ год., самостійна робота – \_\_\_\_ год., підсумковий контроль – \_\_\_\_ год.

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | | | | | |
|  |  | | | | | |
| Кількість балів | \_12\_\_\_ балів | | | | | |
| Лекції | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |  |
| Теми лекцій | **ЗОЛОТІ СТОРІНКИ ДАЛЕКИХ ЕПОХ Стародавня Греція** | **ПРОЗА Й ПОЕЗІЯ ПІЗНЬОГО РОМАНТИЗМУ ТА ПЕРЕХОДУ ДО РЕАЛІЗМУ XIX СТ** | **ПЕРЕХІД ДО МОДЕРНІЗМУ. ВЗАЄМОДІЯ СИМВОЛІЗМУ Й ІМПРЕСІОНІЗМУ В ЛІРИЦІ**  **РОМАН XIX СТ.** | **СУЧАСНА ЛІТЕРАТУРА В ЮНАЦЬКОМУ ЧИТАННІ** |  |  |
| Теми семінарських занять | Стародавня ГреціяЕтапи й шедеври античності (огляд). Гомер (приблизно VIII ст. до н. е.). «Одіссея» (1-2 уривки за вибором учителя) | Італія  Специфіка італійського Відродження, його основні етапи, представники.Данте Аліґ’єрі (1265 – 1321). «Божественна комедія» (Пекло, І, V). | Англія  Ренесанс в Англії. Здобутки й представники.  Вільям Шекспір (1564 – 1616). «Гамлет». | Німеччина  Романтизм у Німеччині.  Ернст Теодор Амадей Гофман (1776 – 1822). «Крихітка Цахес на прізвисько Цинобер». | Росія  Школа «чистого мистецтва» в російській поезії. Лірика Ф. М. Тютчева (1803 – 1873) й А. А. Фета (1820 – 1892) (огляд). Художня довершеність творів. |  |
| Теми практичних занять |  |  |  | . |  |  |
| Теми лабораторних занять |  |  |  |  |  |  |
| Самостійна робота | Волт Вітмен (1819 – 1892). «Листя трави» | Стендаль (Марі Анрі Бейль, 1783 – 1842). «Червоне і чорне». |  |  |  |  |
| Тести | 12 балів | | | | | |
| ІНДЗ | 12 балів | | | | | |
| Види поточного контролю | Підсумковий контроль | | | | | |
| Підсумковий контроль | Залік | | | | | |

**4.3. Форми організації занять**

**4.3.1. Теми семінарських занять**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| №  з/п | Назва теми | Кількість  годин |
| 1 | ЗОЛОТІ СТОРІНКИ ДАЛЕКИХ ЕПОХ Стародавня Греція | 6 |
| 2 | ПОЕЗІЯ ПІЗНЬОГО РОМАНТИЗМУ ТА ПЕРЕХОДУ ДО РЕАЛІЗМУ XIX СТ | 6 |
| 3  4. | РОМАН XIX СТ.  ПЕРЕХІД ДО МОДЕРНІЗМУ. ВЗАЄМОДІЯ СИМВОЛІЗМУ Й ІМПРЕСІОНІЗМУ В ЛІРИЦІ | 6  6 |
| 5.  6. | ВЗАЄМОДІЯ СИМВОЛІЗМУ Й ІМПРЕСІОНІЗМУ В ЛІРИЦІ  СУЧАСНА ЛІТЕРАТУРА В ЮНАЦЬКОМУ ЧИТАННІ | 3  3 |

**4.3.2 Теми практичних занять**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| №  з/п | Назва теми | Кількість  годин |
| 1 |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

**4.3.3. Теми лабораторних занять**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| №  з/п | Назва теми | Кількість  годин |
| 1 |  |  |
| 2 |  |  |
| ... |  |  |

**4.3.4. Індивідуальні завдання**

1. Пошук та складання списку додаткової літератури на будь-яку із запропонованих нижче тем.

2. Підготовка та проведення презентації на будь-яку із запропонованих нижче тем.

3. Складання кросворду на будь-яку із запропонованих нижче тем.

4. Складання плану проведення практичного заняття на будь-яку із запропонованих нижче тем.

5. Огляд додаткової літератури на будь-яку із запропонованих нижче тем.

6. Підготовка та проведення навчального заняття з використанням тренінгових технологій на будь-яку із запропонованих нижче тем.

7. Складання кросворду за основними термінами на будь-яку із запропонованих нижче тем.

**Теми :**

**СПИСОК ХУДОЖНІХ ТВОРІВ**

1. Стендаль «Червоне і чорне»
2. Оноре де Бальзак «Гобсек»
3. Чарльз Діккенс «Пригоди Олівера Твіста»
4. Лев Толстой «Анна Кареніна»
5. Микола Некрасов «О шостій вечора завернув…», «Роздуми біля парадного під’їзду », «Трійка», «На смерть Шевченка»
6. В. Вітмен «Листя трави»
7. Шарль Бодлер «Альбатрос», «Вечорова гармонія», «Відповідності»
8. Поль Верлен  «Поетичне мистецтво», «Забуті арієти», «Так тихо серце плаче…»
9. Артюр Рембо «Відчуття», «Голосівки», «П’яний корабель»
10. Еміль Золя «Кар’єра Ругонів»
11. Оскар Уайльд «Портрет Доріана Грея»

**4.3.5. Індивідуальна навчально-дослідна робота**

**(навчальний проект)**

***Індивідуальна навчально-дослідна робота*** ***(ІНДР)*** є видом позааудиторної індивідуальної діяльності студента, результати якої використовуються у процесі вивчення програмового матеріалу навчальної дисципліни. Завершується виконання студентами ІНДР прилюдним захистом навчального проекту.

***Індивідуальне навчально-дослідне завдання (ІНДЗ)*** з курсу – це вид науково-дослідної роботи студента, яка містить результати дослідницького пошуку, відображає певний рівень його навчальної компетентності.

***Мета ІНДЗ:*** самостійне вивчення частини програмового матеріалу, систематизація, узагальнення, закріплення та практичне застосування знань із навчального курсу, удосконалення навичок самостійної навчально-пізнавальної діяльності.

***Зміст ІНДЗ:*** завершена теоретична або практична робота у межах навчальної програми курсу, яка виконується на основі знань, умінь та навичок, отриманих під час лекційних, семінарських, практичних та лабораторних занять і охоплює декілька тем або весь зміст навчального курсу.

***Види ІНДЗ, вимоги до них та оцінювання:***

* конспект із теми (модуля) за заданим планом (**2 бали**);
* конспект із теми (модуля) за планом, який студент розробив самостійно (**3** **бали**);
* анотація прочитаної додаткової літератури з курсу, бібліографічний опис, тематичні розвідки (**3** **бали**);
* повідомлення з теми, рекомендованої викладачем (**2 бали**);
* повідомлення з теми (без рекомендації викладача): сучасні відкриття з теми, аналіз інформації, самостійні дослідження (**3** **бали**);
* дослідження різноманітних питань з тематики дисципліни у вигляді есе (**5** **балів**).
* дослідження з тематики дисципліни у вигляді реферату (охоплює весь зміст навчального курсу) – **15 балів**.

***Орієнтовна структура ІНДЗ*** – науково-педагогічного дослідження у вигляді реферату: вступ, основна частина, висновки, додатки (якщо вони є), список використаних джерел.

**Тематика ІНДЗ**

1. Гі де Мопассан «Місячне світло», «Пампушка»
2. Антон Чехов «Людина у футлярі», «Скрипка Ротшильда»
3. Іван Тургенєв «Ася»

**Для вивчення напам’ять**

1. Микола Некрасов «На смерть Шевченка».
2. Шарль Бодлер «Альбатрос».
3. Поль Верлен  «Поетичне мистецтво».

Критерії оцінювання та шкалу оцінювання подано відповідно у таблицях нижче.

**Критерії оцінювання ІНДЗ**

**(дослідження у вигляді реферату)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **№**  **з/п** | **Критерії оцінювання роботи** | **Максимальна кількість балів за кожним критерієм** |
| 1. | Обґрунтування актуальності, формулювання мети, завдань та визначення методів дослідження | 2 бали |
| 2. | Складання плану реферату | 2 бали |
| 3. | Критичний аналіз суті та змісту першоджерел. Виклад фактів, ідей, результатів досліджень у логічній послідовності. Аналіз сучасного стану дослідження проблеми, розгляд тенденцій подальшого розвитку даного питання | 2 бали |
| 4. | Дотримання правил реферування наукових публікацій | 2 бали |
| 5. | Доказовість висновків, обґрунтованість власної позиції, пропозиції щодо розв’язання проблеми, визначення перспектив дослідження | 2 бали |
| 6. | Дотримання вимог щодо технічного оформлення структурних елементів роботи (титульний аркуш, план, вступ, основна частина, висновки, додатки (якщо вони є), список використаних джерел, посилання | 2 бали |
| **Разом** | | **12 балів** |

**Оцінка за ІНДЗ у вигляді реферату: шкала оцінювання національна та ECTS**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Оцінка за 100-бальною системою** | | **Оцінка за національною шкалою** | **Оцінка за шкалою ECTS** | |
| 24 – 30 та більше | відмінно | 5 | A | відмінно |
| 16 – 23 | добре | 4 | BС | добре |
| 8 – 15 | задовільно | 3 | DЕ | задовільно |
| 0 – 7 | незадовільно | 2 | FX | незадовільно з можливістю повторного виконання |

**4.3.6. Теми самостійної роботи студентів**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| №  з/п | Назва теми | Кількість  годин |
| 1 | Проетна робота | 2 |
| 2 | Творчі завданння, доповідь | 2 |
| 3 | Реферат | 2 |

**5. МЕТОДИ НАВЧАННЯ**

**5.1. Методи організації та здійснення навчально-пізнавальної діяльності**

***1. За джерелом інформації:***

* *словесні:*лекція (традиційна, проблемна тощо) із застосуванням комп'ютерних інформаційних технологій (презентація PowerPoint), семінари, пояснення, розповідь, бесіда;
* *наочні:*спостереження, ілюстрація, демонстрація;
* *практичні:* вправи.

***2. За логікою передачі і сприйняття навчальної інформації:*** індуктивні, дедуктивні, аналітичні, синтетичні.

***3. За ступенем самостійності мислення:*** репродуктивні, пошукові, дослідницькі.

***4. За ступенем керування навчальною діяльністю:*** під керівництвом викладача; самостійна робота студентів із книгою; виконання індивідуальних навчальних проектів.

**5.2. Методи стимулювання інтересу до навчання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності**

***1. За джерелом інформації:***

* *словесні:*лекція (традиційна, проблемна тощо) із застосуванням комп'ютерних інформаційних технологій (презентація PowerPoint), семінари, пояснення, розповідь, бесіда;
* *наочні:*спостереження, ілюстрація, демонстрація;
* *практичні:* вправи.

***2. За логікою передачі і сприйняття навчальної інформації:*** індуктивні, дедуктивні, аналітичні, синтетичні.

***3. За ступенем самостійності мислення:*** репродуктивні, пошукові, дослідницькі.

***4. За ступенем керування навчальною діяльністю:*** під керівництвом викладача; самостійна робота студентів із книгою; виконання індивідуальних навчальних проектів.

Методи викладання навчального матеріалу визначаються викладачем в залежності від виду занять, змісту теми, цілей і завдань, можливостей студентів та часом, відведеним для вивчення теми.

**В ході лекцій використовуються наступні методи:**

- пояснювально-ілюстративна лекція включає усний виклад навчального матеріалу з ілюстрацією таблиць, слайдів, роздаткового матеріалу, з використанням ТЗН.

- лекція з елементами бесіди, яка включає усний виклад навчального матеріалу, великого за обсягом, складного за логічною побудовою у якому застосовується питально-відповідальний метод навчання з використанням ілюстративного матеріалу.

- проблемна лекція спрямована на розвиток логічного мислення студентів, коли при читанні лекції перед студентами формулюється проблема для самостійного осмислення того, що далі розкривається викладачем; у ході лекції студентам може видаватися надрукований роздавальний матеріал або здійснюватися показ таблиць, слайдів, які допомагають студентам у вирішенні поставленої проблеми.

**5.3. Інклюзивні методи навчання**

1. Методи формування свідомості: бесіда, диспут, лекція, приклад, пояснення, переконання.

2. Метод організації діяльності та формування суспільної поведінки особистості: вправи, привчання, виховні ситуації, приклад.

3. Методи мотивації та стимулювання: вимога, громадська думка. Вважаємо, що неприпустимо застосовувати в інклюзивному вихованні методи емоційного стимулювання – змагання, заохочення, переконання.

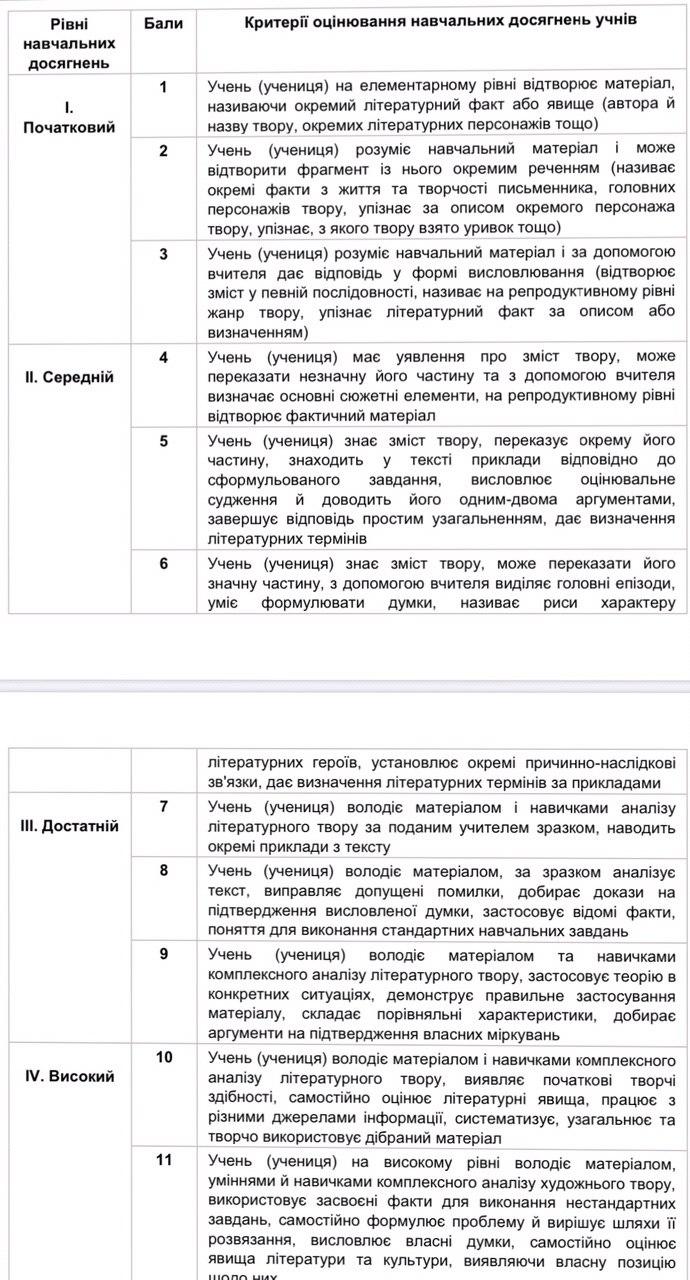
4. Метод самовиховання: самопізнання, самооцінювання, саморегуляція.

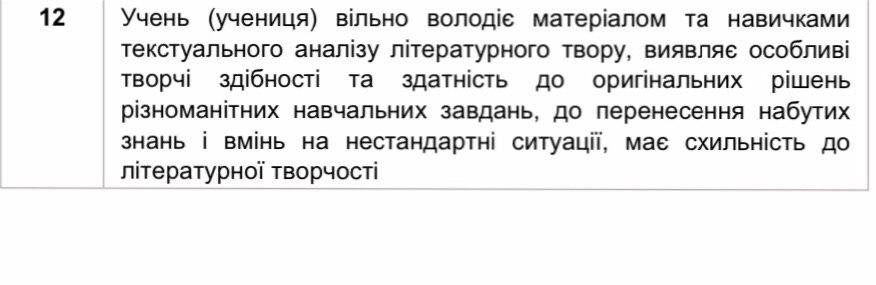
5. Методи соціально-психологічної допомоги: психологічне консультування, аутотренінг, стимуляційні ігри.

6. Спеціальні методи: патронат, супровід, тренінг, медіація.

7. Спеціальні методи педагогічної корекції, які варто використовувати для цілеспрямованого виправлення поведінки або інших порушень, викликаних спільною причиною. До спеціальних методів корекційної роботи належать: суб'єктивно-прагматичний метод, метод заміщення, метод "вибуху", метод природних наслідків і трудовий метод.

**6. СИСТЕМА ОЦІНЮВАННЯ НАВЧАЛЬНИХ ДОСЯГНЕНЬ ЗДОБУВАЧІВ ВИЩОЇ ОСВІТИ**





КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ НАВЧАЛЬНИХ ДОСЯГНЕНЬ УЧНІВ

Для досягнення цієї мети слід вирішувати такі основні завдання:

•формувати в учнів уявлення про художню літературу як мистецтво слова, важливу складову системи мистецтв і духовної культури українського та інших народів світу;

•виховувати повагу до духовних скарбів українського народу та всього людства, расову, етнічну, соціальну, гендерну, релігійну, індивідуальну толерантність одночасно з принциповим нонконформізмом, здатністю формувати, формулювати й активно відстоювати власну точку зору, свою систему життєвих цінностей і пріоритетів, прагнення мати ніким не нав'язане світобачення, не бути об'єктом маніпуляцій, зберігати й примножувати кращі національні традиції, не сприймати культу сили й переваги матеріальних цінностей над духовними;

•навчати школярів сукупності відомостей про вершинні явища українського та світового літературного процесу, загальні закономірності його перебігу від найдавніших часів до сьогодення;

•давати школярам оптимальний обсяг літературознавчих понять і термінів, потрібних для повноцінного аналізу й інтерпретації художніх текстів, розуміння головних закономірностей перебігу літературного процесу;

•відпрацьовувати з учнями вміння й навички аналізу й інтерпретації художнього тексту, здатність сприймати його з урахуванням задуму й стилю автора, бачити кожен конкретний твір у літературному, культурному та історичному контекстах;

•навчати школярів визначати національну своєрідність і загальнолюдську значущість літературних творів, у тому числі шляхом зіставлення зі зразками різних національних літератур та різних видів мистецтв;

•розвивати усне й писемне мовлення школярів, їхнє мислення (образне,асоціативне, абстрактне, логічне тощо);

•формувати в учнів потребу в читанні літературних творів, здатність насолоджуватися мистецтвом слова, засвоювати духовно-естетичний потенціал художньої літератури, реалізувати його у власному житті;

•відпрацьовувати навички розрізнення явищ елітарної та масової культури;

•прищеплювати школярам високий естетичний смак.

Об'єктом вивчення зарубіжної літератури є художній твір, його естетична природа та духовно-етична сутність. Аналіз та інтерпретація літературного твору мають спиратися на ґрунтовне знання тексту, докладний розгляд ключових епізодів, доречне цитування, виразне читання окремих творів або їх фрагментів тощо. Теоретичні аспекти вивчення твору при цьому слід розглядати не як самоціль, а як один із засобів визначення своєрідності його поетики. На уроках літератури національних меншин учні працюють з текстами, написаними мовою оригіналу, на уроках зарубіжної літератури -з літературними творами, перекладеними українською мовою, а за умови готовності школярів -мовою оригіналу.

Моніторинг і оцінювання результативності навчання належать до найважливіших аспектів навчального процесу і значною мірою визначають його якість. На уроках літератури домінантною формою навчання і здійснення контролю за досягнутими результатами є діалог, який відбувається на всіх етапах навчальної діяльності і до якого учнів залучає вчитель, спонукаючи розмірковувати, робити узагальнення і висновки, висловлювати власні думки, оцінювати. Під час такого оцінювання обов'язковим має стати контроль за прочитанням кожним учнем програмових творів, визначення рівня засвоєння їхнього змісту та вироблення вмінь і навичок їхнього аналізу й інтерпретації, перевірка виконання усних і письмових робіт.

**6.1. Загальні критерії оцінювання навчальних досягнень студентів**

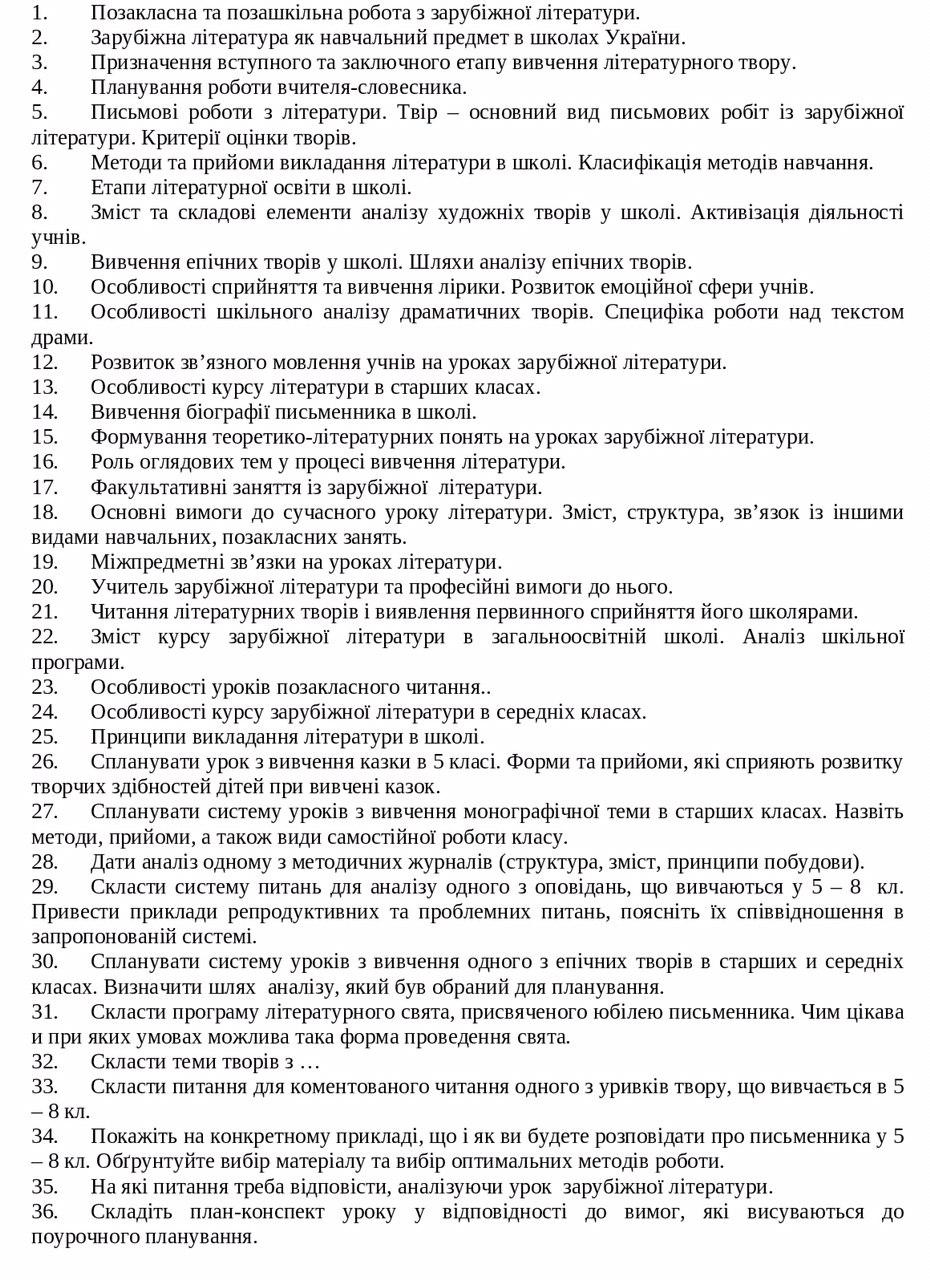
|  |  |
| --- | --- |
| **Оцінка** | **Критерії оцінювання** |
| ***«відмінно»*** | Ставиться за повні та міцні знання матеріалу в заданому обсязі, вміння вільно виконувати практичні завдання, передбачені навчальною програмою; за знання основної та додаткової літератури; за вияв креативності в розумінні і творчому використанні набутих знань та умінь. |
| ***«добре»*** | Ставиться за вияв студентом повних, систематичних знань із дисципліни, успішне виконання практичних завдань, засвоєння основної та додаткової літератури, здатність до самостійного поповнення та оновлення знань. Але у відповіді студента наявні незначні помилки. |
| ***«задовільно»*** | Ставиться за вияв знання основного навчального матеріалу в обсязі, достатньому для подальшого навчання і майбутньої фахової діяльності, поверхову обізнаність із основною і додатковою літературою, передбаченою навчальною програмою. Можливі суттєві помилки у виконанні практичних завдань, але студент спроможний усунути їх із допомогою викладача. |
| ***«незадовільно»*** | Виставляється студентові, відповідь якого під час відтворення основного програмового матеріалу поверхова, фрагментарна, що зумовлюється початковими уявленнями про предмет вивчення. Таким чином, оцінка «незадовільно» ставиться студентові, який неспроможний до навчання чи виконання фахової діяльності після закінчення закладу вищої освіти без повторного навчання за програмою відповідної дисципліни. |

**6.2. Система оцінювання роботи студентів/аспірантів упродовж семестру**

Кількість балів за роботу з теоретичним матеріалом, на практичних заняттях, під час виконання самостійної та індивідуальної навчально-дослідної роботи залежить від дотримання таких вимог:

* своєчасність виконання навчальних завдань;
* повний обсяг їх виконання;
* якість виконання навчальних завдань;
* самостійність виконання;
* творчий підхід у виконанні завдань;
* ініціативність у навчальній діяльності.

**6.3. ОРІЄНТОВНИЙ ПЕРЕЛІК ПИТАНЬ ДО ЕКЗАМЕНУ (ЗАЛІКУ)**

****

**7. МЕТОДИЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ**

1. Опорний конспект лекцій.

2. Методичні розробки до практичних занять.

3. Методичні розробки до самостійної роботи студентів.

4. Орієнтовна тематика реферативних досліджень.

5. Ілюстративні матеріали.

6. Глосарій до дисципліни.

7. Питання до модульного контролю.

8. Питання до заліку.

Вказати, наприклад, опорний конспект лекцій; конспект; підручник; навчальний посібник; методичні вказівки; орієнтовну тематику реферативних досліджень, творчих робіт, повідомлень; нормативні документи; ілюстративні матеріали; збірки тестових і контрольних завдань для тематичного (модульного) оцінювання навчальних досягнень студентів; запитання і завдання до заліку; завдання для проведення комплексної контрольної роботи (ККР) тощо.

**7.1. Навчально-методичні аудіо- і відеоматеріали,**

**у т.ч. для студентів з інвалідністю**

Для інклюзивного навчання:

* методики диференційованого підходу до процесу навчання й оцінювання знань, умінь і здібностей студентів з інвалідністю;
* дистанційні програми навчання для студентів із проблемами слуху і порушеннями опорно-рухового апарату.
* спеціалізовані комп’ютерні програми для навчання осіб з інвалідністю;
* забезпечення осіб із проблемами зору спеціальною літературою: книгами, підручниками, навчальними посібниками, журналами, надрукованими шрифтом Брайля та укрупненим шрифтом, і звуковими комп’ютерними програмами;
* наявність аудіовізуальних засобів навчання, спеціальної навчально-методичної літератури в електронному, друкованому, аудіовізуальному форматах для осіб з інвалідністю;
* дидактичні матеріали та засоби навчання осіб з інвалідністю для дистанційної та відкритої форм навчання.

**7.2. Глосарій**

**(термінологічний словник)**

|  |
| --- |
| **Абсурд** (лат. безглуздий) - нісенітниця, безглуздя. Термін у цьому значенні вживається істориками, літераторами і критиками, які аналізують поведінку персонажів художніх творів з позиції правдоподібності. Термінологічного статусу абсурд набуває у словосполученнях "література абсурду", "театр абсурду", які використовуються для умовної назви художніх творів (романів, п'єс),що змальовують життя у вигляді хаотичного нагромадження випадковостей, безглуздих, на перший погляд, ситуацій.  **Антиутопія,** або Негативна утопія - зображення у художній літературі небезпечних наслідків, пов'язаних з експериментуванням над людством задля його "поліпшення", певних, часто принадних соціальних ідеалів.  **Відчуження** - філософський термін для характеристики позиції особи щодо суспільства, в якому вона почувається зайвою, самотньою. В літературознавстві відчуження використовується під час аналізу змісту художніх творів, які відтворюють життя людей у ситуації чи в стані відчуження.  **Гедонізм** *(грецьк. - насолода)* - філософсько-естетичне вчення, за яким насолода є найвищим благом, сенсом життя.  **Екзистенціалізм** як літературний напрям - течія в літературі модернізму першої половини XX століття, у якій джерелом художнього твору є сам митець. На перше місце письменники-екзистенціалісти висувають категорії абсурду буття, відчаю, самотності, страждання, смерті. Для них світ - абсурдний, ніщо, а існування, екзистенція людини - це "буття для смерті".  **Елітарне мистецтво** (фр. - краще, добірне, вибране) - художня творчість духовного авангарду суспільства, нації, розрахована на витончене естетичне сприйняття; вона випереджує рівень художнього розвитку широких верств публіки, не визнає утилітаризму в мистецтві, відбиває прагнення людини до духовного вдосконалення, активізує художнє життя.  **Естетизм** - збірна назва літературно-мистецьких течій, представники яких у своїх програмних документах і творах стверджували, що мистецтво у своїх художніх формах автономне від дійсності, має свої особливі принципи та правила і що тільки воно здатне утверджувати красу. Послідовниками естетизму були О. Вайльд, "парнасці", неокласики, символісти.  **Епопея** - роман або цикл романів, що відображають значний період історичного часу або велику історичну подію, висвітлюють життя героїв у його розмаїтті, складному переплетенні доль дійових осіб, їх філософському осмисленні. Широта осягнення життєвого матеріалу зумовлює складність композиції епопеї, багатолінійність її сюжету, різноманітність художніх засобів.  **Інтелектуальна проза** - прозові твори, у яких виявляється схильність персонажів, оповідача, ліричного героя до розумового самоаналізу, до абстрактного мислення. Найтиповішими жанрами інтелектуальної прози є притчі, філософські романи.  **Інтерпретація** (лат. - *тлумачення, роз'яснення)* - дослідницька діяльність, пов'язана з тлумаченням змістової, смислової сторони літературного твору на різних його структурних рівнях через співвіднесення з цілістю вищого порядку.  **Інтертекстуальність** (фр. - *міжтекстовість)* - міжтекстові співвідношення літературних творів, які полягають у відтворенні в літературному творі конкретних літературних явищ інших творів, більш ранніх, через цитування, алюзії, ремінісценції, пародіювання; явному наслідуванні чужих стильових властивостей і норм (окремих письменників, літературних шкіл і напрямків).  **Іронія** - засіб гумору і сатири, заснований на називанні супротивного, коли про щось говориться ніби в позитивному плані, але прихований підтекст свідчить про зовсім протилежне. Іронія може передавати різні відтінки сміху - жартівливого, лукавого, зневажливого, осудливого, глузливого, саркастичного.  **Магічний реалізм** - поняття, за допомогою якого дослідники визначають особливості творчого методу деяких письменників XX століття, насамперед Кафки, а також Гарсіа Маркеса. Фантастичне і реальне у їхніх творах перемішане, "сплавлено" у єдність; найневірогідніше відбувається в буденній, тривіальній обстановці. Вторгнення фантастичного, всупереч традиції, не супроводжується яскравими ефектами, а подається як звичайна подія.  **Модернізм** - загальна назва нових літературно-мистецьких течій XX століття нереалістичного спрямування, що виникли як заперечення традиційних форм та естетики минулого. Головна увага у модерністських творах зосереджена на вираженні глибинної сутності людини й одвічних проблем буття, на відкритті універсальних тенденцій духовного розвитку людства. Модернізм виявляється у різних стильових течіях, серед яких найвідомішими є: авангардизм, імпресіонізм, символізм, акмеїзм, сюрреалізм, футуризм, експресіонізм.  **Новела** - малий епічний жанр, який характеризується динамічним сюжетом, гострим конфліктом і несподіваним фіналом. Рисами новели є одноподібність, одно конфліктність, настанова на достовірність відтворюваного життєвого матеріалу, обмежене коло дійових осіб. В новелі описується одна подія з життя героя без докладного зображення того, що цій події передувало та що з нею відбувається.  **Образ автора у літературному творі** - художній двійник реальної особистості письменника, змодельоване ним уявлення про себе і відтворене у відомості читача. У літературі XX століття образ автора відображає особистість з трагічно розірваною, відчуженою свідомістю. Автор як реальна постать та образ автора - поняття співвідносні, але не тотожні.  **Підтекст** - прихований зміст висловлювання. Підтекст супроводжує словесно виражений зміст тексту, причому водночас частково або повністю змінює його. Приховану інформацію - підтекст - містять окремі слова, фрагменти, цілі художні твори. Особливо характерний підтекст для психологічної новели, психологічної драми, ліричних творів.  **Психологічний драматичний конфлікт** - різновид художнього конфлікту в драматичному творі, при якому зіткнення протилежностей, напруження суперечностей мають внутрішній характер, виявляються не стільки у діях, скільки у переживаннях і почуттях персонажів. Вони можуть відтворювати різні грані духовного життя: наприклад, конфлікт між розумом і почуттям, обов'язком і честю  **Психологічний роман** - великий за обсягом епічний твір, у якому автор зосереджує увагу на духовному світі персонажів, їх внутрішніх переживаннях.  **Постмодернізм** - загальна назва новітніх тенденцій у мистецтві, що виникли після модернізму та авангардизму. Тяжіючи до стилізації, цитування, переінакшення, ремінісценції, постмодерністи постійно "перетрушують багаж" культури. Читання їх творів вимагає глибокої інтуїції.  **Парадокс** - у художній літературі вживається як художній засіб, відіграючи смислову функцію.  **"Потік свідомості"** - засіб зображення психіки людини безпосередньо "зсередини", як складного та плинного процесу. Для розкриття внутрішнього світу людини письменники "потоку свідомості" використовують численні спогади, внутрішні монологи, різноманітні асоціації, ліричні відступи тощо.  **Притча** - твір з чітко вираженою мораллю, з конкретною повчальною ідеєю. Фабула у притчі є розгорнутою алегорією.  **Ремінісценція** (лат. - *згадка)* - відчутний у літературному творі відгомін іншого літературного твору, проявляється в подібності композиції, стилістики. Це здійснюване автором нагадування читачеві про більш ранні факти та їх текстові компоненти.  **Роман-міф, оповідання-міф** - жанровий різновид роману, оповідання, у яких художньо зреалізувався і переосмислився автором той чи інший міф, або ж система міфів. У цьому разі міфологічний мотив, служачи способом втілення нової проблематики, здебільшого втрачає архаїчний елемент і здобуває нове, символічне вираження.  Стиль - сукупність ознак, що об'єднують творчість ряду митців, споріднену тематикою, способом творення художнього світу. Крім того, виділяється індивідуальний стиль, тобто неповторні особливості того чи іншого письменника. Носіями стилю письменника є його образне мислення, тематика і проблематика, найхарактерніші для його творчості, особливості обраного жанру.  Твір-антиутопія - жанрова форма, народжена дійсністю XX століття. Такий твір є попередженням; у ньому майбутнє (з ознаками сучасності) зображується як небажане, як те, чого слід уникнути. Антиутопія є своєрідною перевіркою політичних або наукових концепцій з метою вияву їх хибності.  "Театр абсурду" - термін, який позначає сукупність явищ драматургії авангардизму та театру 40-60-років XX століття. Абсурдисти вважають головним атрибутом дійсності порушення причинних зв'язків, дегуманізацію людини та втрату нею моральної опори. |

**7.3 Рекомендована література**

**Список рекомендованої літератури** (опис згідно з бібліографічним описом документів відповідно до ДСТУ 7.1: 2006, запровадженого в дію в Україні з 01.07.2007).

**Основна**

Акутагава Р. «Слова Пігмея», «Расьомон», «Бататова каша», «Усмішка богів», «Сад» (1-2 твори на вибір**)**

Бойн Дж. «Хлопчик у смугастій піжамі»

Бредбері Р. Марсіанські хроніки (1-2 твори за вибором учителя)

Ґавальда А. «Просто разом», «Ковток свободи», «Біллі», «Я її кохав, я його кохала» або ін. (1 твір за вибором учителя)

Гамсун К. «Пан»

Гоголь М. В. «Сорочинський ярмарок», «Ніс», «Мертві душі» (1 твір за вибором учителя)

Гофман Е. Т. А. «Золотий горнець», «Лускунчик або мишачий король».

Ґрін Д. «У пошуках Аляски», «Паперові міста»

Діккенс Ч. «Пригоди Олівера Твіста», «Домбі і син» (1 твір за вибором учителя)

Достоєвський Ф. М. «Хлопчик у Христа на ялинці», «Бідні люди», «Зневажені та скривджені», «Ідіот», «Брати Карамазови» (1 твір за вибором учителя)

Конрад Дж. «Князь Роман», «Сестри», «Емі Фостер» (1 за вибором учителя)

Короленко В. Г. «У поганому товаристві» («Діти підземелля»), «Парадокс», «Без язика», «Ліс шумить», «Котляревський і Мазепа» або ін. (1 за вибором учителя)

Купер Ф. «Звіробій», «Останній із могікан» (1 твір за вибором учителя)

Лондон Джек. «Мартін Іден»

Малларме С. «Квіти», «Привід», «Лебідь»

Меріме П. «Кармен», «Маттео Фальконе»

Міцкевич А. «Кримські сонети»

Мопассан Г. «Життя», «Любий друг», новели (1-2 твори за вибором учителя)

Провансальська лірика (Дж. Рюдель, Б. де Борн та ін.) (2-3 твори за вибором учителя)

Ремарк Е.М. «Три товариші»

Ріггз Р. «Дім дивних дітей»Ровелл Р. «Елеанор і Парк»

Селінджер Дж. «Ловець у житі»

Сімак К. «Двобій»

Стендаль. «Ваніна Ваніні»

Такубоку І. Лірика

Теккерей В. «Ярмарок суєти»

Толстой Л. М.  «Війна і мир» (уривки), «Анна Кареніна», «Хаджі-Мурат» (1 твір за вибором учителя)

Тургенєв І.С. «Ася», «Батьки та діти» (1 твір за вибором учителя)

Уеллс Г. «Країна сліпих», «Двері в стіні», «Коли Сплячий прокинеться», «Війна світів», «Невидимець» та ін. (1 твір за вибором учителя)

Фіцджеральд Ф. С. «Великий Гетсбі», «Ніч лагідна» (1 твір за вибором учителя)

Чехов А. П. «Чайка», «Три сестри», «Вишневий сад», «Аґрус», «Людина у футлярі», «Дама з собачкою» (1-2 твори за вибором учителя)

Яґелло Й. «Шоколад із чилі»

Янсон Т. «Тато і море», «Наприкінці листопада»

**7.3. Інформаційні ресурси**

* [http://www.preside HYPERLINK "http://www.president.gov.ua/" HYPERLINK "http://www.president.gov.ua/" HYPERLINK "http://www.president.gov.ua/" HYPERLINK "http://www.president.gov.ua/"HYPERLINK "http://www.president.gov.ua/" HYPERLINK "http://www.president.gov.ua/" HYPERLINK "http://www.president.gov.ua/"№ HYPERLINK "http://www.president.gov.ua/" HYPERLINK "http://www.president.gov.ua/" HYPERLINK "http://www.president.gov.ua/" HYPERLINK "http://www.president.gov.ua/" HYPERLINK "http://www.president.gov.ua/" HYPERLINK "http://www.president.gov.ua/" HYPERLINK "http://www.president.gov.ua/"HYPERLINK "http://www.president.gov.ua/" HYPERLINK "http://www.president.gov.ua/" HYPERLINK "http://www.president.gov.ua/" HYPERLINK "http://www.president.gov.ua/" HYPERLINK "http://www.president.gov.ua/" HYPERLINK "http://www.president.gov.ua/" HYPERLINK "http://www.president.gov.ua/" HYPERLINK "http://www.president.gov.ua/"t.gov.ua](http://www.president.gov.ua/) Президент України
* [http://zako HYPERLINK "http://zakon.rada.gov.ua/" HYPERLINK "http://zakon.rada.gov.ua/" HYPERLINK "http://zakon.rada.gov.ua/" HYPERLINK "http://zakon.rada.gov.ua/"HYPERLINK "http://zakon.rada.gov.ua/" HYPERLINK "http://zakon.rada.gov.ua/" HYPERLINK "http://zakon.rada.gov.ua/"№ HYPERLINK "http://zakon.rada.gov.ua/" HYPERLINK "http://zakon.rada.gov.ua/" HYPERLINK "http://zakon.rada.gov.ua/" HYPERLINK "http://zakon.rada.gov.ua/" HYPERLINK "http://zakon.rada.gov.ua/" HYPERLINK "http://zakon.rada.gov.ua/" HYPERLINK "http://zakon.rada.gov.ua/"HYPERLINK "http://zakon.rada.gov.ua/" HYPERLINK "http://zakon.rada.gov.ua/" HYPERLINK "http://zakon.rada.gov.ua/" HYPERLINK "http://zakon.rada.gov.ua/" HYPERLINK "http://zakon.rada.gov.ua/" HYPERLINK "http://zakon.rada.gov.ua/" HYPERLINK "http://zakon.rada.gov.ua/" HYPERLINK "http://zakon.rada.gov.ua/".rada.gov.ua](http://zakon.rada.gov.ua/) Верховна Рада України
* <http://www.kmu.gov.ua/> Кабінет Міністрів України
* [http://mo HYPERLINK "http://mon.gov.ua/" HYPERLINK "http://mon.gov.ua/" HYPERLINK "http://mon.gov.ua/" HYPERLINK "http://mon.gov.ua/"HYPERLINK "http://mon.gov.ua/" HYPERLINK "http://mon.gov.ua/" HYPERLINK "http://mon.gov.ua/"№ HYPERLINK "http://mon.gov.ua/" HYPERLINK "http://mon.gov.ua/" HYPERLINK "http://mon.gov.ua/" HYPERLINK "http://mon.gov.ua/" HYPERLINK "http://mon.gov.ua/" HYPERLINK "http://mon.gov.ua/" HYPERLINK "http://mon.gov.ua/"HYPERLINK "http://mon.gov.ua/" HYPERLINK "http://mon.gov.ua/" HYPERLINK "http://mon.gov.ua/" HYPERLINK "http://mon.gov.ua/" HYPERLINK "http://mon.gov.ua/" HYPERLINK "http://mon.gov.ua/" HYPERLINK "http://mon.gov.ua/" HYPERLINK "http://mon.gov.ua/".gov.ua/](http://mon.gov.ua/) Міністерство освіти і науки України
* [http://www.mi HYPERLINK "http://www.minagro.gov.ua/" HYPERLINK "http://www.minagro.gov.ua/" HYPERLINK "http://www.minagro.gov.ua/" HYPERLINK "http://www.minagro.gov.ua/"HYPERLINK "http://www.minagro.gov.ua/" HYPERLINK "http://www.minagro.gov.ua/" HYPERLINK "http://www.minagro.gov.ua/"№ HYPERLINK "http://www.minagro.gov.ua/" HYPERLINK "http://www.minagro.gov.ua/" HYPERLINK "http://www.minagro.gov.ua/" HYPERLINK "http://www.minagro.gov.ua/" HYPERLINK "http://www.minagro.gov.ua/" HYPERLINK "http://www.minagro.gov.ua/" HYPERLINK "http://www.minagro.gov.ua/"HYPERLINK HYPERLINK "http://www.minagro.gov.ua/" HYPERLINK "http://www.minagro.gov.ua/" HYPERLINK "http://www.minagro.gov.ua/""http://www.minagro.gov.ua/" HYPERLINK "http://www.minagro.gov.ua/" HYPERLINK "http://www.minagro.gov.ua/" HYPERLINK "http://www.minagro.gov.ua/" HYPERLINK "http://www.minagro.gov.ua/" HYPERLINK "http://www.minagro.gov.ua/" HYPERLINK "http://www.minagro.gov.ua/" HYPERLINK "http://www.minagro.gov.ua/"agro.gov.ua/](http://www.minagro.gov.ua/) Міністерство аграрної політики та продовольства України
* [http://www.mi HYPERLINK "http://www.minjust.gov.ua/" HYPERLINK "http://www.minjust.gov.ua/" HYPERLINK "http://www.minjust.gov.ua/" HYPERLINK "http://www.minjust.gov.ua/"HYPERLINK "http://www.minjust.gov.ua/" HYPERLINK "http://www.minjust.gov.ua/" HYPERLINK "http://www.minjust.gov.ua/"№ HYPERLINK "http://www.minjust.gov.ua/" HYPERLINK "http://www.minjust.gov.ua/" HYPERLINK "http://www.minjust.gov.ua/" HYPERLINK "http://www.minjust.gov.ua/" HYPERLINK "http://www.minjust.gov.ua/" HYPERLINK "http://www.minjust.gov.ua/" HYPERLINK "http://www.minjust.gov.ua/"HYPERLINK "http://www.minjust.gov.ua/" HYPERLINK "http://www.minjust.gov.ua/" HYPERLINK "http://www.minjust.gov.ua/" HYPERLINK "http://www.minjust.gov.ua/" HYPERLINK "http://www.minjust.gov.ua/" HYPERLINK "http://www.minjust.gov.ua/" HYPERLINK "http://www.minjust.gov.ua/" HYPERLINK "http://www.minjust.gov.ua/"just.gov.ua/](http://www.minjust.gov.ua/) Міністерство юстиції України.

**8. МАТЕРІАЛЬНО-ТЕХНІЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДИСЦИПЛІНИ**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Форми занять** | **Наявне матеріально-технічне забезпечення** | **Необхідне матеріально-технічне забезпечення** |
| Лекція | власний або кафедральний ноутбук | проектор, інтерактивна дошка, фломастери до неї, приміщення з доступом до Інтернету |
| Практичне заняття | власний або кафедральний ноутбук, наочні та роздаткові матеріали | спеціалізований кабінет № 310 |
| Підсумковий контроль | Доступ до мережі Інтернет | приміщення комп’ютерного класу № 401 |

1. [↑](#footnote-ref-1)